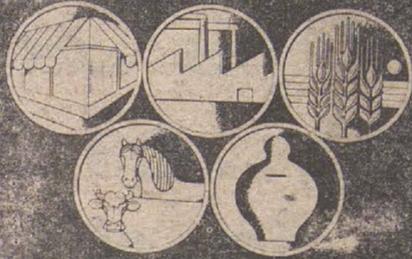


**Comercio, Industria, Agricultura,  
Ganadería, Ahorro.**

**Ellos son nuestros grandes campeones**



**CAJA RURAL PROVINCIAL  
para ahorrar con ventaja**



**Director: Alejandro DAROCA DE VAL**

**Dirección y Admón.: C. Herrero, 2. Tpdo. Tfs. 331133 y  
34-30-26. Año XIII. N.º 659. Lunes, 6 septiembre 1976.  
Depósito Legal CA-192/1963.**

**PRECIO  
15 PTAS.**

# MAÑANA SE INICIAN LOS ACTOS DE LA XXIX FIESTA DE LA VENDIMIA

## Hoy llegarán los invitados de EE. UU.

Mañana se inician los actos oficiales de la XXIX Fiesta de la Vendimia. A tal efecto, en el salón de la Cámara de Comercio e Industria se celebrará una conferencia-coloquio sobre «Sherry, una imagen de calidad», asistiendo a esta sesión de trabajo los invitados del área Media-Oeste de los Estados Unidos, que en vuelo especial llegarán hoy a Jerez, al Aeropuerto de La Parra.

Ya también mañana, a las diez de la noche, se celebrará en el jardín del restaurante «El Bosque» la tradicional y sensacional Verbena de la Prensa.

El programa completo de los actos, elaborado minuciosamente por la Junta Oficial de la Fiesta de la Vendimia, que preside como comisario general don Alberto Durán Tejera, lo ofrecemos en las páginas especiales de esta HOJA DEL LUNES dedicadas a la Vendimia del Sherry.

# PRIMER GOL EN "CARRANZA"



El Cádiz ha empezado la temporada bien, con un triunfo justo y merecido sobre un Córdoba que fue digno oponente. La foto de Bernet recoge el primer gol de la temporada en «Carranza». Un gol, de penalty, que transformaría Ibáñez y con el que se abría el camino del triunfo cadista. En páginas inferiores ofrecemos crónica de nuestro enviado especial, Cesaraugusto.

## ELECCION DE "MISS ESPAÑA 1976"

CALA GALDANA (Menorca), 5 (Cifra). — Luz María Polegre Hernández, de 18 años y de La Laguna, «Miss Tenerife», fue elegida «Miss España 1976» en el concurso de belleza para dicho título celebrado en esta localidad.

La nueva «Miss España» es estudiante de Medicina; mide 1,70 metros y sus medidas de busto, cintura y caderas son 86-64-90, respectivamente. Tras su elección fue coronada por Olga Fernández, «Miss España 1975».



# BANCO DE JEREZ



## CADA CLIENTE UN AMIGO

# MAÑANA, VERBENA DE LA PRENSA

Rosa Morena, Patxi Andión, Pepe Da Rosa y las orquestas de Nino Milano y Los Clippers y Los Windy, en el cartel de atracciones

Habrà una gran tómbola con miles de regalos

Mañana, a las diez de la noche, dará comienzo en los jardines del Restaurante «El Bosque», en el Parque González Hontoria, la tradicional, esperada y famosa Verbena de la Prensa que un año y otro congrega en el recinto ajardinado de «El Bosque» al «todo Jerez» y a buena parte de nuestra provincia.

La Verbena de la Prensa abrirá mañana una vez más, los festejos de la Fiesta de la Vendimia.

### ATRACCIONES DE PRIMERA FILA

El cartel de atracciones que ofreceremos mañana en la gala de la Prensa está integrado por figuras de primerísima categoría: Patxi Andión, artista internacional de gran renombre; Rosa Morena, guapa, rubia, sexi, famosa, cantante, bailarina... Rosa Morena, artista con auténtica garra. Pepe Da Rosa, el extraordinario humorista sevillano, este año como figura destacada del elenco artístico de la Verbena de la Prensa. Y, también, dos orquestas, dos buenas orquestas: la de Nino Milano y Los Clippers y la denominada «Los Windy». Dos orquestas que aseguran la música y el baile de las diez de la noche hasta bien entrada la madrugada, hasta que nuestros amigos quieran.

### GRAN TOMBOLA

Como en años anteriores en la Verbena estará abierta una gran tómbola con miles de regalos: vajillas, juegos de café, un precioso mueble para discos, vinos, pasajes de avión, juegos de licor, un saco de azúcar, útiles de cuarto de baño... Miles de regalos en la gran tómbola de la Verbena de la Prensa que siempre constituye una de las máximas atracciones de esta singular gala.

Nuestra gratitud a la Casa Pedro Domecq S. A. pues ésta pro-

merisima firma jerezana, aparte de los cerca de cien regalos que nos ha enviado, ha sufragado el importe total de los carteles anunciados, entradas, papeletas para la tómbola, controles de entrada y salida... Una gentileza más de Pedro Domecq, S. A. para con los periodistas jerezanos.

### ENTRADAS A LA VENTA

Las entradas para la gran gala de la Prensa, al precio de quinientas pesetas, pueden ser retiradas de la portería del Casino Jerezo.

no, Restaurante «El Bosque» y administración de LA VOZ DEL SUR

Mañana, martes, a partir de las nueve de la noche, estarán abiertas unas taquillas a la entrada del recinto donde se celebrará la Verbena, o sea, en los mismos jardines de «El Bosque».

### CENA Y APARTADOS DE MESA

En el Restaurante «El Bosque», al precio de setecientos pesetas, pueden adquirirse los tickets para la cena que será servida durante

la Verbena y para la que José Antonio Romero-Valdespino ha preparado un selecto menú.

Por otra parte, la dirección del Restaurante «El Bosque» nos comunica que para una mejor organización de sus servicios, el apartado de mesas para aquellos señores que deseen cenar en los jardines donde se celebrará la Verbena será hasta el mediodía de hoy lunes, no siendo posible ampliar este plazo, que como decimos, finalizará hoy a mediodía.

También nos comunica la dirección de «El Bosque» que mañana

martes, en razón a la preparación de la Verbena, no funcionarán los servicios normales del Restaurante, ni los de «La Pérgola» o «La Familia». Únicamente estará en servicio todo lo que afecta a la Verbena.

Así, pues, mañana, a las diez de la noche, gran gala de la Prensa en los jardines de «El Bosque» con Patxi Andión, Rosa Morena, Pepe Da Rosa y las orquestas de Nino Milano y Los Clippers y Los Windy, como máximas atracciones.

## Regalos para la Tómbola de la Verbena de la Prensa

Ofrecemos a continuación una relación esquemática de los obsequios que han sido enviados por diferentes entidades jerezanas para la tómbola de la Verbena de la Prensa.

### RELACION DE REGALOS

- Una garrafa térmica obsequio de don Urbano Herrero Martos.
- Una raqueta de tenis, de LISEALSA.
- Un balón de reglamento de Hilos de Rafael López.
- Una camisa de señora de NOVAMODA.
- Un bolso de señora, de RIANAL.
- Seis botes de desodorante y dos frascos de colonia, de CASA CERVERA.
- Una olla a presión eléctrica de FERRETERA ANDALUZA.
- Una jarra de vino en estaño, del HOTEL JEREZ.
- Un álbum de fotos de PAPELERIA SAN LUIS.
- Doce botellas de fino «TRES PALMAS», de M. Antonio de la Riva.
- Veinticuatro medias botellas de fino «LA CONDESA»; un botellón de brandy «FORMIDABLE» y un botellón de ponche Galana, de M. Gil Galán, S. A.
- Un jarrito de cristal de roca y una bandeja de plata, de «INMOBILIARIA CERET, S. A.
- Un romi de lujo, un juego de alfombras y cortinas para cuarto de baño, de un amigo de los periodistas.
- Un pantalón vaquero de CONFECCIONES SOLLERO.
- Un abrematic Braun, de ESTABLECIMIENTOS CAIRO.
- Cinco colecciones de botellines de sus vinos, de A. R. VALDESPINO.
- Doce botellas de vino Dry y seis litros de anís del Rabano, de bodegas JOSE PEMARTIN Y CIA, S. A.
- Doce botellas de Bristol fino, de JOHN HARVEY AND SONS.
- Doce botellas de fino Olivar y doce botellas de vino WISDOM'S CHOICE, de WISDOM & WARTER.
- Veinticuatro medias botellas de manzanilla Orleans de BODEGAS DE LOS INFANTES DE ORLEANS-BORBON.
- 48 medias botellas de fino Marismas de SANCHEZ ROMATE HERMANOS, S. A.
- Una camarera-botellera, del alcalde don Jesús Mantaras.
- 6 bolsas de viaje de LA CASERA.
- Un cenicero, un centro de mesa, una figura de porcelana, un juego de entremeses, del BANCO DE BILBAO.
- Un echarpe de lana, de GALERIAS PORRO.
- Un bolso de señora de BOLSOS PATRY.
- 12 ceniceros de mesa; cuatro botellones de Ponche Soto, una botella de fino Campero, otra de Ponche Soto y otra de Brandy de BODEGAS JOSE DE SOTO.
- 12 ejemplares de la obra «Cómo orientar a sus hijos» de la CAJA DE AHORROS.
- Un mueble para discos, de AUTOBUSES URBANOS.
- Una vajilla de cerámica del Colegio Farmacéutico de Jerez.
- Un centro de cristal y un juego de café, de José Belmonte.
- Un balón de reglamento, de Manuel Nieto González.
- Tres nikys de caballero y tres bañadores, de ARMANDO.
- Un radio-cassette portátil, del presidente de la Diputación.
- Un magnífico regalo del alcalde de Arcos de la Frontera.
- Una cafetera y un juego para servir bebidas, del BANCO ESPAÑOL DE CREDITO.
- Un bolso de señora, del CASINO JEREZANO.

- Un tarro de brandy Reserva Gran Capitán, de BOBADILLA Y CIA.
- 24 medias botellas de Río Viejo, 24 medias de fino La Ina, 24 medias de Fundador, diez juegos de tenis de mesa, diez juegos de ping-pong de PEDRO DOMEQ.
- Una figura de porcelana, de CHECA empresa constructora.
- Un centro de mesa, de FUSLYXEREZ.
- 12 botellas de vino, del presidente del Consejo Regulador.
- Un aplique de cerámica, de GALERIAS PLOM.
- 1 botella de vodka, dos botellas de tónica Finley, dos barajas de poker, un juego de dados, una tapa-bandeja, dos vasos y dos agitadores, de COANBEGA, S. A.
- Un corte de traje de señora, de CASA CALDERON.
- 12 botellas de vino Miguel Angel, de HIJOS DE PEREZ MEGIA, S. A.
- 40 kilos de azúcar, de AZUCARERA DE SEVILLA, S. A.
- Un centro de Cristal y un juego de porcelana, del BANCO HISPANO AMERICANO.
- 2 raquetas de tenis, dos de ping-pong, seis pelotas de tenis y seis de ping-pong, del CLUB NAZARET.
- 24 botellas de fino Pando y 12 de Dry Sack, de WILLIAMS & HUMBERT.
- 7 cajas de doce litros de leche y 7 cajas de veinte batidos, de CENTRAL LECHERA.
- 24 medias botellas de fino Chiquilla, de BODEGAS MERITO.
- 24 medias botellas de vino «Don Zollo» de ZOILO RUIZ MATEOS, S. A.
- Un centro de mesa de plata, de S. A. EL ALCAZAR.
- Un ejemplar del libro «Plaza Real», del alcalde de Puerto de Santa María.
- Una copa de cristal con pie de plata, de don Francisco Durán Herrera.
- 6 estuches de turrón, de Enrique Soler.
- Un estuche de panadería de don Joaquín Cafete Sánchez.
- 5 tartas heladas Yuki, de HELADOS YUKI, S. A.
- 2 mecheros de mesa, de WAGONS-LITS/COOK.
- 2 extintores para turismos, de INDUSTRIAS PARSÍ, S. L.
- Una figura de porcelana, del BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA.
- Un centro de mesa en cristal tallado, del BANCO DE VIZCAYA.
- 12 botellas de valdepeñas «LA INVENCIBLE», de Antono Salgado Barrera.
- 24 medias botellas de Jerez fino, de BODEGAS EMILIO M. HIDALGO.
- Un juego de bocinas de lujo, de SLINES.
- Un jarrón de cerámica y dos jarritos; 59 ceniceros; un mapa de carreteras; 15 bolígrafos; una gran caja de cerillas, del HOTEL CAPELE.
- Dos pasajes de ida y vuelta a Madrid, para dos personas, de AVIACO.
- 24 medias botellas de «Tío Mateo» de PALOMINO & VERGARA, S. A.
- Un jamón japonés, de URBIS, S. A.
- 24 botellas de las bodegas CROFT JEREZ, S. A.
- 12 botellas de vino Palma, de DIEZ HERMANOS.
- 60 kilos de azúcar, de la Agrupación Sindical Provincial Remoachera.
- Un cuadro, de MUEBLES RAGEL.
- 4 juegos de licor de cerámica, de SIMAGO, S. A.
- Una polvera de plata de GONG.
- Un cojín de TEJIDOS GASCON.
- 12 botes de jaca para caballeros, de PEPE, PELUQUERIA.
- Dos juegos de cinco jarras, de CERVEZA SKOL.



EL MARTES CERRAMOS NUESTRAS INSTALACIONES DESPUES DEL ALMUERZO POR CELEBRARSE LA VERBENA DE LA PRENSA.

# CARTELERA

TEATRO VILLAMARTA. — 6.30.  
«EL PADRINO DE HONG KONG».  
Color. (Mayores de 18 años).

CINE RIBA. (Sala Especial). —  
«ENCONTRAR A UN HOMBRE».  
V. O. subtitulada. Color. (May. 18)

TERRAZA TEMPUL. — A las 9,45  
El auténtico James Bond 0071  
«DIAMANTES PARA LA ETERNI-  
DAD». Sean Connery, Jill St. John.  
CinemaScope. Color. (Mayores 18)

JARDIN CINEMA. — A las 9,45.  
«TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO».  
Gordon Scott, Betta St. John. (To-  
dos los públicos).

CINE LUZ LEALAS. — A las 5,  
7, 9 y 11. «HOMBRES Y TIBURO  
NES». Co.or. (Menores).

CINE JEREZANO. — A las 5, 7,  
9 y 11. «TRES AMIGOS, SUS MU-  
JERES Y... LOS OTROS». Color  
Ives Montad. (Mayores de 18 años)

CINE DELICIAS. (Sala Especia).  
A las 4, 7, y 10. «WOODSTOCK».  
Co.or. V. O. subtitulada. (Mayores  
de 18 años).

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY

#### PRIMER PROGRAMA

- 14.00.—Programa regional simul-  
táneo
  - 14.30.—Apertura y presentación.
  - 14.31.—Avance informativo.
  - 14.35.—Aquí ahora. Programa in-  
formativo.
  - 15.00.—Telediario. — Primera edi-  
ción.
  - 15.30.—El mago. «Ovación para  
un asesinato».
  - 16.30.—«Nocturno», Chopin.
  - 16.35.—Despedida y cierre.
  - 19.00.—Apertura y presentación.
  - 19.01.—Avance informativo.
  - 19.05.—Un globo, dos globos, tres  
globos.
  - 20.30.—Novela (Capítulo VI de XX)  
«Los Dombay», de Charles  
Dickens.
  - 21.00.—Escuela de salud. La san-  
gre.
  - 21.30.—Telediario.
  - 21.55.—Estudio estadio. Actualidad  
deportiva.
  - 22.20.—Los reporteros.
  - 23.00.—Con airo acento. «Bolivia».
  - 23.45.—Telediario.
  - 00.10.—Reflexión. — Espacio reli-  
gioso.
  - 00.15.—Despedida y cierre.
- #### SEGUNDO PROGRAMA
- 20.30.—Presentación y avances.
  - 20.31.—Un lugar en Europa. —
  - 21.00.—Alta temperatura. «Cómo  
me dan risa los enamorados».
  - 21.30.—Jazz vivo. «Sir Oliver y su  
orquesta».
  - 22.00.—Noticias
  - 22.30.—Hawai 5-0. «El psicópata»
  - 23.30.—Página del lunes.
  - 24.00.—Última imagen.

## PROXIMA ELECCION DE NUEVA JUNTA DE GOBIERNO DE LA HERMANDAD DE LA CORONACION

De acuerdo con las disposicio-  
nes vigentes para las Hermandades  
de Penitencia de la Archidió-  
cesis de Sevilla, la Hermandad de  
Nuestro Padre Jesús de la Coro-  
nación de Espinas, Nuestra Señora  
de la Paz en su Mayor Aflicción  
y San Juan Bautista, con sede en  
la capilla de los Desamparados,  
celebrará en fecha próxima oabi-  
do general de elecciones para la  
nueva junta de gobierno.

Para la celebración de elección  
de los miembros que han de inte-  
grar esta nueva junta, todos los  
hermanos de la Coronación debe-  
rán presentar candidatos para la  
referida junta antes del próximo  
día 15 del presente mes de sep-  
tiembre.

Con los candidatos que sean  
elevados a la actual junta, será  
elaborado el censo sobre el cual  
la totalidad de los cofrades de di-  
cha Hermandad habrán de elegir  
los nuevos cargos de la junta de  
gobierno.

## CONFEDERACION HIDROGRAFICA DEL GUADALQUIVIR

### ABASTECIMIENTO DE AGUA A LA ZONA GADITANA

#### Corte del suministro durante la noche

Una vez terminada la temporada de verano, en la que se ha procurado mantener en lo posible un servicio prácticamente normal, y dada la escasez de los recursos de agua disponibles, se hace preciso establecer de nuevo medidas de restricción en el consumo que permitan afrontar los próximos meses con las mayores garantías de continuidad en el suministro.

Estas medidas, que podrán ser suavizadas o reforzadas más adelante, según las circunstancias climatológicas, consistirán por ahora en el corte total del abastecimiento durante las horas comprendidas entre las 12 de la noche y las 6 de la mañana, siendo normal el suministro en las horas restantes.

El citado régimen de restricciones, que afectará a todas las poblaciones de la Zona, entrará en vigor a partir del lunes día 6 de septiembre.

Como siempre, y en bien de todos, esta Confederación cuenta con la máxima colaboración de los usuarios, que espera no ha de faltarle.

Cádiz, 3 de septiembre de 1976.



# TIO PEPE

## Sol de Andalucía embotellado



# GONZALEZ BYASS

JEREZ • XÉRÈS • SHERRY

### Farmacias de guardia

De 9.30 de la mañana a 11 de la noche:

José A. Primo de Rivera, 28; Merced, 31; Plaza Angustias; Barriada La Alegría; Plaza del Caballo; Urbanización Las Delicias (carretera Cortes).

De 11 de la noche a 9.30 de la mañana:

Pl. Angustias; Barriada La Alegría; Urbanización Las Delicias.

### Dr. Andrés Blasco Carratalá

OFTALMOLOGO

Consulta previa petición de hora.

Calle Pedro Alonso, 10-4.º D  
Teléfono 34-29-04.

### Santorales y Cultos

SANTOS DE HOY

Ss. Zacarías, pf.; Onesiforo, Porfirio, Leto, Donaciano, Mansueto, Presidio, Germán, Fúsculo, obs.;

Fausto, pb.; Cótido, dc.; Macario, Eugenio, mrs.; Petronio, ob.; Eleuterio, ab.; Eva, Dionisio, Cirio, Calodote y Macario, mártires.

Misa: De feria.

# De uno a cuatro dormitorios.

Apartamentos para solteros, nidos para recién casados y pisos para aspirantes al Premio Nacional de Natalidad. Y es que estando situado como está situado Edificio Torre del Retiro, y teniendo la categoría que tiene el proyecto, había que dar también la medida en la variedad de superficies. Y la dimos: 17 superficies diferentes, a medida de cada circunstancia.



Información y venta:  
**AINCOA**, agencia Inmobiliaria  
 Santo Domingo, 1  
 Teif 34 79 50  
**JEREZ**

**PROMUEVE TECNISA**

**Cantidades a cuenta Crédito y Caucción póliza Núm. 31258.**

Con la colaboración de la Caja de Ahorros de Jerez, Cuenia Especial 6201/7. — Construye CHESA, Empresa Constructora,

78 pisos y apartamentos de lujo, todos exteriores. Zonas ajardinadas propias. Frente al Parque del Retiro.

- Pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios (70 a 213 m<sup>2</sup>)
- 1, 2 y 3 cuartos de baño, con plaquetas de color en suelos y azulejos color serigrafiados
- Cocina con fregadero de acero inoxidable sobre mueble de madera y alicatada hasta el techo
- Espléndidas terrazas
- Suelos de terrazo pulido, primera calidad
- Armarios empotrados con maleteros
- 4 ascensores Zardoya-Otis
- Plaza de garaje

edificio **TORRE del RETIRO**

**Jerez**

AGENCIA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 AGENTE: FEDERICO BASAÑEZ RYAN



# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE LA JORNADA FUTBOLISTICA DE AYER

## RESULTADOS

### Primera División

Valencia, 2; Celta de Vigo, 0.  
Zaragoza, 1; R. Sociedad, 1.  
Burgos, 1; Español, 2.  
Sevilla, 0; Elche, 0.

Hércules, 1; Betis, 0.  
Barcelona, 4; Las Palmas, 0.  
Ath. Bilbao, 1; Santander, 0.  
Salamanca, 0; R. Madrid, 1.  
At. Madrid, 2; Málaga, 0.

### Auto Escuela SANTIAGO

MEJORES MEDIOS, MEJORES RESULTADOS

### Segunda División

Jaén, 4; Valladolid, 2.  
Granada, 2; Alavés, 3.  
Tenerife, 3; Barcelona At., 1.  
Huelva, 1; San Andrés, 0.  
Calvo Sotelo, 3; Getafe, 2.

Rayo Vallecano, 1; Tarrasa, 0.  
Cádiz, 2; Córdoba, 1.  
Castellón, 0; Coruña, 0.  
Pontevedra, 3; Oviedo, 1.  
Gijón, 4; Levante, 0.

### Auto Escuela SANTIAGO

SISTEMAS MODERNOS, RAPIDEZ DE APRENDIZAJE

### Tercera División

#### GRUPO I

Caudal, 0; Arosa, 0.  
Ferrol, 1; Bilbao Ath., 2.  
Torrelavega, 1; Guernica, 0.  
Arenas, 2; Sestao, 1.  
Laredo, 0; Baracaldo, 0.  
Naval, 3; Guecho, 1.  
Compostela, 3; Basconia, 1.  
Lugo, 4; Ensidasa, 3.  
Gran Peña, 2; Gijón, 2.  
Orense, 5; Langreo, 2.

#### GRUPO II

Calahorra, 3; Zamora, 1.  
Carabanchel, 1; Osasuna, 0.  
Torrelón, 0; Palencia, 0.  
Leonesa, 2; Talavera, 1.  
R. Unión, 1; Moscardó, 1.  
Lagun Onak, 1; Tudelano, 1.  
Mirandés, 4; Pegaso, 1.  
S. Sebastián, 2; Ponferradina, 1.  
Touring, 0; At. Madrileño, 0.  
Castilla, 3; Logroñés, 1.

#### GRUPO III

Huesca, 3; Reus, 1.  
At. Baleares, 2; Vinaroz, 0.  
Ibiza, 1; Olímpico, 1.  
Sabadell, 3; Eldense, 0.  
Villena, 0; Yeclano, 2.  
Gerona, 1; Lérida, 1.  
Onfiente, 2; Aragón, 2.  
Gandía, 1; Mallorca, 1.  
Tarragona, 1; Poblense, 0.  
Constancia, 2; Acero, 1.

#### GRUPO IV

Almería, 3; Melilla, 1.  
Cacereño, 1; Murcia, 0.  
Mérida, 0; San Fernando, 2.  
Guadalajara, 2; Portuense, 2.  
Betis Dep., 1; Sevilla At., 3.  
Algeciras, 1; Valdepeñas, 1.  
Ceuta, 2; Badajoz, 0.  
Orihuela, 1; Diter Zafra, 1.  
Jerez Industrial, 0; Linares, 0.  
Descansó: Xerez Deportivo.

### Auto Escuela SANTIAGO

CANALEJAS, 20. — TELEFONO 34 19 21.

### Regional Preferente

Malagueño, 0; Puerto Real, 4.  
Marbella, 1; Balón, 1.  
Córdoba B., 1; Cádiz B., 3.  
Montilla, 2; Linense, 0.  
Ronda, 1; Motril, 2.

Coria, 0; Estepona, 2.  
Vélez, 3; Dos Hermanas, 2.  
Carolinense, 2; Rvo. Granada, 0.  
Iiturgi, 4; Berja, 0.  
Fuengirola, 0; Ubeda, 0.

### Primera Regional

Tarifa, 1; Carmona, 2.  
Soberano, 0; Lebrijana, 2.  
Valverdeña, 2; Chiclana, 0.  
At. Sanluqueño, 5; Puebla, 1.  
Ecija, 0; Rota, 1.

La Palma, 4; Barbate, 0.  
Arcense, 3; Rayo Sanluqueño, 1.  
Puente Genil, 1; Moguer, 0.  
Lucentino, 2; Santa María, 0.  
San Roque, 4; Pilas, 1.  
Peñarroya, 2; Ayamonte, 0.

PRIMERA DIVISION									
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P		
1 BARCELONA	1	1	0	0	4	0	2		
2 AT. MADRID	1	1	0	0	2	0	2		
3 VALENCIA	1	1	0	0	2	0	2		
4 R. MADRID	1	1	0	0	1	0	2+2		
5 ATH. BILBAO	1	1	0	0	1	0	2		
6 HERCULES	1	1	0	0	1	0	2		
7 ESPAÑOL	1	1	0	0	2	1	2+2		
8 ELCHE	1	0	1	0	0	0	1+1		
9 SEVILLA	1	0	1	0	0	0	1-1		
10 R. SOCIEDAD	1	0	1	0	1	1	1+1		
11 ZARAGOZA	1	0	1	0	1	1	1-1		
12 BURGOS	1	0	0	1	1	2	0-2		
13 BETIS	1	0	0	1	0	1	0		
14 SANTANDER	1	0	0	1	0	1	0		
15 SALAMANCA	1	0	0	1	0	1	0-2		
16 MALAGA	1	0	0	1	0	2	0		
17 CELTA	1	0	0	1	0	2	0		
18 LAS PALMAS	1	0	0	1	0	4	0		

SEGUNDA DIVISION									
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P		
1 SPORTIN GIJON	1	1	0	0	4	0	2		
2 RAYO VALLECANO	1	1	0	0	1	0	2		
3 HUELVA	1	1	0	0	1	0	2		
4 TENERIFE	1	1	0	0	3	1	2		
5 PONTEVEDRA	1	1	0	0	3	1	2		
6 CADIZ	1	1	0	0	2	1	2		
7 JAEN	1	1	0	0	4	2	2		
8 ALAVES	1	1	0	0	3	2	2+2		
9 CALVO SOTELO	1	1	0	0	3	2	2		
10 CORUNA	1	0	1	0	0	0	1+1		
11 CASTELLON	1	0	1	0	0	0	1-1		
12 GETAFE	1	0	0	1	2	3	0		
13 GRANADA	1	0	0	1	2	3	0-2		
14 VALLADOLID	1	0	0	1	2	4	0		
15 CORDOBA	1	0	0	1	1	2	0		
16 OVIEDO	1	0	0	1	1	3	0		
17 BARCELONA AT.	1	0	0	1	1	3	0		
18 SAN ANDRES	1	0	0	1	0	1	0		
19 TARRASA	1	0	0	1	0	1	0		
20 LEVANTE	1	0	0	1	0	4	0		

TERCERA DIVISION (Grupo IV)									
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P		
1 SAN FERNANDO	1	1	0	0	2	0	2+2		
2 CEUTA	1	1	0	0	2	0	2		
3 CACEREÑO	1	1	0	0	1	0	2		
4 ALMERIA	1	1	0	0	3	1	2		
5 SEVILLA AT.	1	1	0	0	3	1	2+2		
6 PORTUENSE	1	0	1	0	2	2	1+1		
7 ALGECIRAS	1	0	1	0	1	1	1-1		
8 LINARES	1	0	1	0	0	0	1+1		
9 ZAFRA	1	0	1	0	1	1	1+1		
10 ORIHUELA	1	0	1	0	1	1	1-1		
11 JEREZ IND.	1	0	1	0	0	0	1-1		
12 VALDEPEÑAS	1	0	1	0	1	1	1+1		
13 GUADALAJARA	1	0	1	0	2	2	1-1		
14 BETIS D.	1	0	0	1	1	3	0-2		
15 G. MELILLA	1	0	0	1	1	3	0		
16 MURCIA	1	0	0	1	0	1	0		
17 BADAJOZ	1	0	0	1	0	2	0		
18 MERIDA	1	0	0	1	0	2	0-2		
19 XEREZ C. D.	1	0	0	1	0	2	0-2		

REGIONAL PREFERENTE									
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P		
1 PUERTO REAL	1	1	0	0	4	0	2+2		
2 ILITURGI	1	1	0	0	4	0	2		
3 MONTILLA	1	1	0	0	2	0	2		
4 ESTEPONA	1	1	0	0	2	0	2+2		
5 CAROLINENSE	1	1	0	0	2	0	2		
6 CADIZ B.	1	1	0	0	3	1	2+2		
7 MOTRIL	1	1	0	0	2	1	2+2		
8 VELEZ	1	1	0	0	3	2	2		
9 UBEDA	1	0	1	0	0	0	1+1		
10 BALON	1	0	1	0	1	1	1+1		
11 MARBELLA	1	0	1	0	1	1	1-1		
12 FUENGIROLA	1	0	1	0	0	0	1-1		
13 DOS HERMANAS	1	0	0	1	2	3	0		
14 RONDA	1	0	0	1	1	2	0-2		
15 CORDOBA B.	1	0	0	1	1	3	0-2		
16 RVO. GRANADA	1	0	0	1	0	2	0		
17 CORIA	1	0	0	1	0	2	0-2		
18 LINENSE	1	0	0	1	0	2	0		
19 BERJA	1	0	0	1	0	4	0		
20 MALAGUEÑO	1	0	0	1	0	4	0-2		

PRIMERA REGIONAL (Grupo II)									
EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P		
1 LA PALMA	1	1	0	0	4	0	2		
2 LEBRIJANA	1	1	0	0	2	0	2+2		
3 VALVERDEÑA	1	1	0	0	2	0	2		
4 LUCENTINO	1	1	0	0	2	0	2		
5 PEÑARROYA	1	1	0	0	2	0	2		
6 ROTA	1	1	0	0	1	0	2+2		
7 PUENTE GENIL	1	1	0	0	1	0	2		
8 AT. SANLUQUEÑO	1	1	0	0	5	1	2		
9 SAN ROQUE	1	1	0	0	4	1	2		
10 ARCENSE	1	1	0	0	3	1	2		
11 CARMONA	1	1	0	0	2	1	2+2		
12 TARIFA	1	0	0	1	1	2	0-2		
13 RAYO SANL.	1	0	0	1	1	3	0		
14 PILAS	1	0	0	1	1	4	0		
15 PUEBLA	1	0	0	1	1	5	0		
16 MOGUER	1	0	0	1	0	1	0		
17 ECIIJA	1	0	0	1	0	1	0-2		
18 AYAMONTE	1	0	0	1	0	2	0		
19 SANTA MARIA	1	0	0	1	0	2	0		
20 CHICLANA	1	0	0	1	0	2	0		
21 SOBERANO	1	0	0	1	0	2	0-2		
22 BARBATE	1	0	0	1	0	4	0		

## Nueve boletos de catorce aciertos

MADRID, 6 (Afil). — Resultado provisional de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, al concluir esta madrugada el primer escrutinio correspondiente a la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga.

Hasta ahora han aparecido 9 máximos acertantes de 14 resultados; 963 de 13 y 19,341 de 12. La recaudación ascendió, aproximadamente, a 478 millones de pesetas.

## CONCURSO DE PESCA, EN CADIZ



Se ha celebrado en Cádiz un concurso de pesca marítima y submarina, en el que han tomado parte destacados aficionados de la región. La foto de Bernet recoge un momento de la entrega de premios, en la que el secretario particular del presidente de la Diputación, don Fernando Sancho, hace entrega de una copa a un de los deportistas premiados.

COMENTARIO A LA JORNADA

# YA ESTA EL MADRID GANANDO EL CADIZ HA EMPEZADO BIEN SE QUEDO SIN PUNTUAR EL MURCIA

PRIMERA DIVISION

Empezó la temporada. Y para no perder la costumbre ya está el Madrid ganando. En el «Helmántico», los «merengues» han sumado sus dos primeros positivos. Pero, vamos, que eso no es notable, sino habitual. La noticia estará centrada el día que los de Miljanic pierdan sus primeros puntos. Quien ha empezado fuerte ha sido el Barcelona, que ha hecho encajar nada menos que cuatro goles a Las Palmas. En estos tiempos de penuria realizadora, cuatro dianas son acogidas con verdadero alborozo y hay que considerarlas como resultado fuera de lo corriente. La jornada inaugural, por otra parte, no ha tenido —en cuanto a signos— demasiadas cosas sorprendidas. Salvo el empate del Elche en el «Sánchez Pizjuán», que ha roto más de una quiniela, la realidad es que los teóricamente favoritos han cumplido el pronóstico. Ganaron en casa, con más o menos apuros, los que debían de ganar, y el Español se apuntó un importante triunfo en su visita al recién ascendido Burgos. Después de todo, previsto. El empate de la Real Sociedad en «La Romareda» podría entrar en la mediana sorpresa.

SEGUNDA DIVISION

Pues el Cádiz ha salvado su difícil compromiso inaugural, en «Carranza», ante el Córdoba. Tal y como andaban las cosas en el mundillo futbolístico gaditano de la pre-temporada, el Cádiz tenía necesidad imperiosa de sacar adelante este primer compromiso. Y lo ha salvado ante un Córdoba que, como se esperaba, ha sido un rival difícil. Por lo demás, estimamos que el resultado más sorprendente ha sido el de «Los Cármenes». El Granada —que partía en esta competición como favorito al ascenso— ha sido derrotado a domicilio por un Alavés que hace sus pinitos en la División de Bronce. También el Oviedo ha defraudado un tanto, al perder con claridad meridiana en «Pasarón» ante el Pontevedra. Por lo demás, la tónica destacada de esta primera jornada ha sido la prodigalidad de goles de los equipos que jugaron en casa. Salvo el Castellón —que ha empatado a cero con el Coruña— todos los locales han marcado, y hasta cuatro goles en algunas ocasiones. Un buen síntoma, que puede hacer interesante la temporada. Y por lo demás, salvo las sorpresas ya comentadas, el pronóstico general se ha cumplido. Para hacer conjeturas habrá que esperar que la temporada avance un poco más y empiecen a clarificarse posibilidades y posiciones.

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

Aparte del interés lógico que tenemos en los equipos de la provincia, la verdad es que toda la atención de la jornada se centraba en el «coco» Murcia, teóricamente el equipo más fuerte del grupo. Pues bien, o el Murcia no es tan «coco» ni tan fuerte, o el Cacereño está bastante mejor de lo que se suponía. Bien es cierto que habrá que esperar algunas jornadas más para aquilatar las posibilidades reales de cada equipo. Pero la primera jornada ha servido ya para establecer ciertas conjeturas. Por ejemplo, esa: que el gran favorito, por lo pronto, ha bajado en su cotización. De los resulta-

dos de la jornada, hay que destacar dos muy significativos: el positivo empate conseguido por el Portuense en Guadalajara y la rotunda victoria del Sevilla At. sobre su rival local, en el propio «Benito Villamarín», que valoran el papel de estos dos equipos en la presente Liga. Para quienes ha empezado mal la temporada ha sido para el Algeciras —que ha dejado escapar un punto de «El Mirador», ante el Valdepeñas— y el Jerez Industrial, que no ha podido retener la victoria ante el potente Linares. Pero, ya decimos, estas son circunstancias de principios de temporada. Ahora la gran interrogante es: ¿qué hubiera hecho el Xerez C. D.?

## EL MIERCOLES, XEREZ-PUERTO REAL, AMISTOSO

### Orife será presentado a la afición

Pues, sí, al fin habrá partido amistoso del Xerez C. D. Será el primer encuentro de pre-temporada y en él se ha escogido como rival a un Puerto Real que se apunta como «gallito» de la Regional y que lo ha demostrado ganando por cuatro goles a cero al Malagueño, en la propia «Rosaleda», en el encuentro inaugural de la temporada futbolística. El Xerez necesitaba ese encuentro amistoso, con objeto de ultimar el ensayo final, ante la competición oficial —que para el equipo jerezano empezará el sábado por la noche, ante el Orihuela—, y de ahí que se haya concertado este amistoso ante el Puerto Real.

EL MIERCOLES, A LAS 9.30

El partido se jugará el miércoles, a las 9.30 de la noche, en el Estadio Domécq. Y no hace falta decir que los dos equipos presentarán sus mejores «cocos». José

María Negrillo necesitaba hacer ese último ensayo, antes de comenzar la temporada. Es preciso que el «mister» jerezano vea en acción a sus hombres, ante un rival que no ofrezca comodidades de ningún tipo, como va a ser el conjunto portorrealense. De lo que den de sí los jugadores xerezistas en ese choque del miércoles dependerá la primera formación titular que dispute el sábado por la noche los dos primeros puntos de la temporada.

PRESENTACION DE ORIFE

Fundamentalmente, la atención de los aficionados se centrará en la presentación de Orife. El jugador —último fichaje del equipo azulino— no pudo presentarse en el encuentro ante el Sevilla, porque no atravesaba su mejor forma. El miércoles, sin embargo, después de las sesiones de entrenamiento que Orife ha seguido bajo la disciplina de José María Negrillo, el jugador se encuentra en forma para ser incluido en la alineación y se podrá ver el juego que da en esa importante y decisiva zona que es el centrocampio.

Así, pues, el miércoles tendremos fútbol en el estadio. Un Xerez C. D. - Puerto Real, como «apertivo» para la temporada futbolística que se abre para el club jerezano.

## Incendio en un almacén de papel de Jerez Gráfico

A las 18,05 horas los vecinos de la calle Hornos, 3, avisaron al Parque de Bomberos, al observar que salía gran cantidad de humo de los talleres de Jerez Gráfico, propiedad de don José A. Saldo Paz. El servicio de bomberos actuó con rapidez, sofocando el fuego que se había producido en un almacén de papel, evitando que el siniestro fuera de mayores dimensiones.

A las 18,55 regresaba el equipo de Bomberos a su cuartel.

INCENDIO EN UNA VIVIENDA

Por la mañana, a las 11.10 los Bomberos tuvieron que acudir a la Barriada Pelirón para sofocar un incendio que se había producido en la calle Batalla Torre de donña Jimena, 21, en la vivienda de don Antonio Contreras Carreño, donde quedaron destruidos por el fuego los enseres y dos motos que se encontraban aparcadas junto a la vivienda.

El servicio de bomberos dio por finalizado su trabajo a las 12.10.

# PROXIMA JORNADA DE LIGA

PRIMERA DIVISION

- Celta-At. Madrid.
- Real Sociedad-Valencia.
- Español-Zaragoza.
- Elche-Burgos.
- Betis-Sevilla.
- Las Palmas-Hércules.
- Santander-Barcelona.
- Madrid-At. Bilbao.
- Málaga-Salamanca.

SEGUNDA DIVISION

- Valladolid-Spórting Gijón.
- Alavés-Jaén.
- Barcelona At.-Granada.
- San Andrés-Tenerife.
- Getafe-Huelva.
- Tarrasa-Calvo Sotelo.
- Córdoba-Rayo.
- Coruña-Cádiz.
- Oviedo-Castellón.
- Levante-Pontevedra.

TERCERA DIVISION

(Grupo IV)

- G. Melilla-Jerez Industrial.
- Murcia-Almería.
- San Fernando-Cacereño.
- Portuense-Mérida.
- Sevilla At.-Guadalajara.
- Valdepeñas-Betis D.
- Badaioz-Algeciras.
- Diter Zafra-Ceuta.
- Xerez C. D.-Orihuela.
- Linares-S. D. Melilla.

CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

- Puerto Real-Fuencalada.
- Balón-Malecuño.
- Cádiz-Marbella.
- Linense-Córdoba.
- Motril-Montilla.
- Estepona-Ronda.
- Dos Hermanas-Coria.
- Rvo. Granada-Vélez.
- Berja-Carolinense.
- Ubeda-Illurgi.

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

(Grupo II)

- Carmona-Peñarroya Ind.
- I. ebrijana-Tarifa.
- Chiclana-Soberana.
- Puebla-Valverdeña.
- Rota-At. Santlagueña.
- Barbate-Ecija.
- Rayo-La Palma.
- Moguer-Arcense.
- Santa María-Puente Genil.
- Pilas-Lucentino.
- Avamonte-San Roque.

## 1x2 LA QUINIELA GANADORA

OFRECIDA POR



de leche fresca  
**UNA COSA RICA!**

FRESA-VAINILLA-CACAO

- 1 Zaragoza-R. Sdad. x
- 2 Burgos-Español 2
- 3 Sevilla-Elche x
- 4 Hércules-Betis 1

- 5 Barcelona-L. Palmas 1
- 6 At. Bilbao-Santander 1
- 7 Salamanca-Madrid 2
- 8 At. Madrid-Málaga 1

- 9 Jaén-Valladolid 1
- 10 Granada-Alavés 2
- 11 Cádiz-Córdoba 1

- 12 Castellón-Coruña x
- 13 Pontevedra-Oviedo 1
- 14 Gijón-Levante 1

Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

## Doña Mariana Padilla Merilla

Esposa que fue del señor  
**DON FRANCISCO JARQUIN VALLINEZ**  
Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su viudo; hijos, Francisco, José y Catalina; hijos políticos, nietos, hermana política, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la capilla de la Compañía de María (calle Colientes) a las DIEZ de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despiende en dicha capilla.  
Vivía: Calle Don Juan, 7.  
Jerez de la Frontera, 6 de septiembre de 1976.  
Nuestra Señora del Pilar, General Franco, 44, (Modelo 2.)

PRIMERA DIVISION

R. MADRID Y ESPAÑOL SUMARON LAS PRIMERAS VICTORIAS "A DOMICILIO"

GOLEADA DEL BARCELONA AL LAS PALMAS Y TROPIEZO DEL SEVILLA ANTE EL ELCHE

LOS PRIMEROS POSITIVOS PARA EL MADRID

SALAMANCA, 5.—(Afil). — Salamanca, 0; Real Madrid, 1.

ALINEACIONES

Salamanca: D'Alexandro; Iglesias, Leza, Lanchas (Ameljenda); Juanjo, Enrique; Juanito (Aivaréz), Alves, Víctor, Pita y Pérez. Real Madrid: Miguel Angel; Sol, Camacho, Firri; Benito, Del Bosque; Jønsen, Breitner, Santillana, Velázquez y Guerini.

El gol que dio el triunfo al Real Madrid lo consiguió Breitner en el minuto 17 de la segunda parte, en un fallo del central Juanjo dio ocasión a que Breitner pudiera disparar y D'Alexandro excesivamente adelantado no pudiera hacerse con el balón.

Dirigió el encuentro el señor Urrestarazu, muy mal y fueron tres los penaltis que se le reclamaron.

Poco que contar tiene este partido de iniciación de temporada, quizá porque la afición salmantina tenía presente los magníficos resultados conseguidos por el Madrid en sus encuentros de pre-temporada. Se temía la facilidad goleadora de sus hombres punta y ese potencial físico de que siempre ha hecho gala el equipo madrileño. En esta ocasión ni lo uno ni lo otro lo ha demostrado en el «Helmántico». No es que el Salamanca haya merecido la victoria por juego, pero sí por ocasiones.

POSITIVO PARA EL ESPAÑOL

BURGOS, 5.—(Afil). — El Español de Barcelona ha vencido al Burgos por dos goles a uno, en el primer partido de Primera División de Liga jugado esta temporada en «El Plantío».

Español: Echevarría; Ochoa, De Felina, Verdugo; Ferrer, José Manuel (Malinos); Cuesta, Kaszely, Amiano, Osorio (Jeremías) y Marañón.

Burgos: Navarro; G. Gómez, Romero, Palmer (Navarro); Navajas, Kresic; Juanito; Garrido (Omar Roy), Vireu, Valdés y Katia.

GOLEO

A los 13 minutos de la segunda mitad un tiro de Cuesta, desahogado y sin pelisca, sorprendió a Navarro II, confiado en exceso, y le vale el primer tanto al Español.

Minuto y medio después, cuando el Burgos aún no se ha recuperado de la impresión, hay una buena jugada de Amiano que remata en plancha en situación adelantada siendo concedido el gol por el colegiado.

A los 28 minutos, Kresic es objeto de falta dentro del área propia del Español, por Kaszely y Valdés, transforma la falta en el tanto burcalés.

El Burgos no ha debido perder un partido en el que casi siempre le correspondió la iniciativa. En las pocas mejores jugadas vistas esta tarde, su dominio en la primera mitad fue abrumador.

GOLEO EL BARCELONA AL LAS PALMAS (4-0)

BARCELONA, 5.—(Afil). — Con dos goles en cada tiempo, conseguidos por Heredia, Cruyff (2) y

Clares, el Barcelona ha vencido holgadamente a la U. D. Las Palmas.

Arbitró bien el señor Balsa Ron y los equipos fueron:

Barcelona: Mora; Ramos, Miguelli, Costas; De la Cruz, Neeskens; Heredia, Mazico, Cruyff, Asensí y Clares.

Las Palmas: Carnevali; Martín, Hernández, Castellano; Noly, Estévez, Félix, Brindisi, Fernández, German y Buani.

A los 62 minutos Amarillo suplió a De la Cruz y a los 75 Olmo a Asensí en el Barcelona; y a los 89 Carmelín a Estévez en Las Palmas.

A los 7 minutos se inauguraba el marcador en un centro de Neeskens que remató de cabeza Heredia y aunque Carnevali tocó el balón, no pudo detenerlo. A los 31 llega el segundo gol, en una falta fuera del área que tira magistralmente Cruyff, logrando que la trayectoria en parábola del balón sortee la barrera y se cuele por el ángulo.

Apenas reanudado el juego, a los 6 minutos del segundo tiempo, el Barcelona confirma su triunfo con el tercer gol, iniciado en un avance de Asensí por la izquierda con centro bombeado por encima de Carnevali que permite a Clares rematar suavemente cabeza el tercer tanto.

Sigue la presión azuigrana, aunque sin acertar a deshacer la firme defensiva de los canarios hasta

los 41 minutos en un avance impetuoso de Neeskens que lanza a Cruyff éste se mete en el área y sobre la marcha lanza un endiablado disparo enganando con un quiebro a Carnevali, y el balón se cuele sin remisión estableciendo el 4-0 definitivo.

El Barcelona jugó un buen partido, especialmente los dos noventes, Neeskens batallando con gran entrega y Cruyff con clase y marcando dos goles fabulosos.

VICTORIA DEL ATLETICO DE MADRID

MADRID, 5.—(Afil). — Atlético de Madrid, 2; Club Deportivo Málaga, 0.

En un encuentro pobre de calidad, el Atlético de Madrid se ha apuntado su primera victoria en el Campeonato Nacional de Liga de Primera División de la presente temporada, al vencer por dos goles a cero al Club Deportivo Málaga.

Arbitra a cargo del colegiado catalán Felina Crespo Aurre.

At. de Madrid: Reina; Marcelino, Capón, Robi, Pereira, Eusebio, Leal, Leivinha, Rubén Cano, Alberto y Ayala.

Club Deportivo Málaga: Corral, Araez, Laguna, Vilanova; Macías, Raquejo; Quevedo, Migueli, Cervera, Bustillo y Esteban.

En la segunda mitad, Cervera y Bustillo fueron reemplazados por García y Aicart.

Al minuto de juego, se apuntó el Atlético de Madrid el primer tanto, al rematar Leivinha de ca-

beza un córner sacado por Leal. A los 12, gran jugada de Ayala con pase en profundidad a Rubén Cano, quien, sobre la marcha, remata logrando el segundo gol madrileño.

A los 18 minutos del segundo tiempo, el colegiado Crespo Aure anula un gol a Leivinha, por fuera de juego de Alberto, tras gran jugada entre Leivinha, Rubén Cano y Ayala.

Sin esforzarse, el Atlético de Madrid ha logrado una fácil victoria frente al Málaga en el primer partido de la temporada 1976-77. Victoria que pudo ser mayor sin la actuación de Corral, que tras el fallo del primer gol rojiblanco, en el que no midió el salto, realizó cuatro o cinco paradas de gran mérito, en los que evitó el gol que se cantaba en los gradinos.

El gol inicial atlético, conseguido al minuto de juego, decidió el partido, porque el Málaga quedó ya vencido, y no fue nunca enemigo a lo largo de los 90 minutos, con un juego muy lento, sin ambición y sin cohesión en el conjunto, en el que solamente Corral se salva del naufragio.

MINIMA DERROTA DEL HERCULES

ALICANTE, 5. — (Afil). — Por uno a cero ganó el Hércules de Alicante al Real Betis de Sevilla, en el encuentro de fútbol jugado esta tarde en el estadio alicantino.

Betis: Esnaola; Bizcocho, Bico-

ca, Cobos; Alabanda, López; Benítez, Muhren, Ladinsky, Cardeño y Anzarda.

Hércules: Dousto; José Antonio, Giuliano, Quique; Saccardi, Baena; Sancayelano, Betzuen, Barrios, Lubeke, y Chales.

Sustituciones: Barrios ocupó su puesto Comisso, y Mendieta el de Cardeño.

Arbitró, Oliva Fortuny, catalán, tolerante con las brusquedades béticas. Por lo demás, correcto.

El único gol lo marcó Sancayetano, a los 31 minutos de juego. Aprovechó un paso largo de Giuliano, burló a los defensas y finalmente elevó el balón por encima de Esnaola, que saifa del marco.

El partido ha sido emocionante y disputado, y teniendo en cuenta que estamos al principio de temporada, ofreció, dentro de lo que cabe, buen fútbol.

La primera parte dominó intensamente el Hércules, hasta que marcó el gol. Los blanquiazules jugaron con agilidad y rapidez. Al primer toque de balón, lo que les permitía llegar con frecuencia al marco contrario.

En la segunda parte, sin embargo, cambió por completo el decorado, imponiéndose el buen hacer del Betis.

TRIUNFO DEL ATH. DE BILBAO

BILBAO. — (Afil). — Por un gol a cero (1-0) ha vencido el Ath. de Bilbao al Racing de Santander,

(Pasa a la página siguiente)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don Manuel Gutiérrez Lanzarote

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

Doña María Montiel Pérez

FALLECIO AYER DESPUES DE RECIBIR LOS 88, 88.

R. I. P.

SU VIUDA; HIJOS, JULIA, JOSE MARIA Y JUAN MANUEL; HIJOS POLITICOS, DON VICENTE RUEDA RECIO, DOÑA ISABEL SAEZ SOTO Y DOÑA ISABEL MARIA MARTINEZ CAMPAÑA; NIETOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de los Descalzos a las CINCO de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

EL DUELO RECIBE Y DESPIDE EN DICHA PARROQUIA.

VIVIA: ACCIDENTALMENTE, CLINICA CRUZ ROJA.

JEREZ DE LA FRONTERA, 6 DE SEPTIEMBRE DE 1976.

Nuestra Señora del Pilar, General Franco, 44.

(Modelo 5.)

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior)

en el primer partido de Liga celebrado en «San Mamés».

## ALINEACIONES

Ath. de Bilbao: Iribar; Lasa, Astrain, Escalza; Villar, Goicoechea; Dani, Irureta, Amorrotu, Garay y Rojo I.

Real Racing Club de Santander: Damas; Díaz, Camus, Partu; Barrero, Chinchón; Quinito, Juan Carlos, Aitor Aguirre, Genupi y Zuviria.

Al comenzar el segundo tiempo, Sergio sustituyó a Juan Carlos. Y en el minuto 81, Cortabarría reemplazó a Quinito.

Arbitró el partido el asturiano Acabal Pezón, cuya actuación fue muy protestada, principalmente por amonestar a Astrain en un salto normal de cabeza con Aitor Aguirre. También amonestó a Lasa por entrada violenta a Zuviria. Dado de señalar un claro penalty a Rojo I. cuando se infiltraba velozmente hacia la portería.

El gol fue marcado en el minuto 51, como consecuencia de un balón suavemente bombardeado por Goicoechea, que Dani, próximo al punto de penalty, muy oportuno, por bajo, batió a Damas.

## TRIUNFO DEL VALENCIA

VALENCIA, 5.—(Afil).—El Valencia C. F. ha vencido por dos goles a cero al Celta de Vigo, en partido disputado en el estadio «Luis Casanova», correspondiente a la Liga de Primera División. Los dos goles fueron conseguidos por Kempes, en preciosas jugadas, en los minutos 1 y 20 de la segunda parte. El primer gol a pase de Tirapu, marcando de cabeza, y el segundo, en jugada colegiada con Lobo Diarte.

A las órdenes del colegiado señor Navarro Orrantía, que tuvo una buena actuación, los equipos alinearon:

Celta de Vigo: Fenoy; Suso, Manolo, Navarro; Villar, Juan; Sanromán, Igartua, Poli, Castro y Félix.

Valencia: Balaguer; Carrete, Cervero, Martínez; Castellanos, Tirapu; Repp, Saura, Diarte, Adorno y Kempes.

Fue fundamental la actuación en el centro del campo. En el minuto 14 de la segunda parte, Mori fue sustituido por Félix.

Absoluto dominio valencianista en la segunda parte, acoso del club merengue y defensa férrea del Celta de Vigo.

## DECEPCIONO EL SEVILLA

SEVILLA. — (Afil). — A cero goles han empatado el Sevilla y el Elche, en el partido inaugural de la Liga en el «Sánchez Pizjuán».

Arbitró el colegiado catalán Tameo. Mostró tarjeta blanca a Indio por desplazamiento de un balón y a Blanco por agarrón a un contrario.

En el minuto siete se interna Juanito y es zancadilleado en el área ilicitana por Melenchón. El penalty fue lanzado por Scotta muy fuerte, pero muy desviado.

El Sevilla ha decepcionado en el primer partido de Liga.

## EMPATE DEL REAL ZARAGOZA

ZARAGOZA. — (Afil). — En el partido inaugural de la temporada celebrado en «La Romareda» el Real Zaragoza y la Real Sociedad han empatado a un tanto con seguidos ambos goles en el primer tiempo.

Dirigió el encuentro el colegiado del oeste Ausocua Sanz, debutante en Primera División, que tuvo una buena actuación, siguió el juego de cerca y se mostró autoritario. Mostró tarjeta blanca al donostiarra Diego por zancadillar a un contrario.

## ALINEACIONES

Real Zaragoza: Junquera; Here dia, Bastos Róyo; García Castañv. Violeta; Rubial, Planelles, Jordao, Arrúa y Juanito. A los 19 minutos de la primera parte Heredia lesionado fue sustituido por Manolo González que pasó a ocupar el puesto central de la zaga y Bastos a lateral.

Real Sociedad: Arconada; Chaperena, Murillo, Olaizola; Astarbe, Cortabarría; Idágoras, Diego, Sartrústegui, Iriarte, Muruzábal. A los 12 minutos del segundo tiempo López Ufarte sustituyó a Muruzábal y a los 35 Boronat a Sartrústegui.

## GOLES

A los 15 minutos del primer tiempo se registró un centro bombardeado de Cortabarría sobre el área zaragozista que Idágoras anticipándose a la acción de los defensas cabeceó el balón al fondo de la red.

A los 26 se produjo una penetración de Juanito en el área visitante con cesión a Arrúa que empalmó una bolea impresionante consiguiendo el gol del empate.

Ha sido un encuentro jugado con mucha fuerza y de poder a poder, con un estrecho marcaje hombre a hombre. Ambos equipos se han lanzado desde el principio al ataque, si bien a partir de la mitad del primer tiempo la Real Sociedad ha reforzado más sus líneas de atrás mostrándose conservadora.

En el segundo tiempo el Zaragoza ha dominado mucho pero la defensa de la Real se defendió bien logrando mantener el portal imbatido.

## CADIZ, 2; CORDOBA, 1

# UN TRIUNFO QUE NO DESPEJA INCOGNITAS

(Crónica especial por CESARAUGUSTO)

Ya está ahí el Cádiz de Manuel de Diego. Arranca con un triunfo y mantiene la expectativa de su futuro, a mi entender con parecida incógnita a como estuviera en la mañana del domingo. Pero, ¿algo habrá apuntado?, dirán ustedes. Pues sí, ha apuntado varias cosas, pero ninguna con perfil suficiente como para definir un síntoma. Frente a ello, también ha acusado algunas circunstancias de lo que podemos llamar estrategia de juego que es de presumir que se corregirán con el tiempo porque, de lo contrario, habría que acusar esa circunstancia como un aspecto negativo; ésta es la de no saber aprovechar una situación de ventaja numérica y de empate en el marcador manteniendo cinco hombres atrás con marcaje de su propia zona y sin enemigo delante a quien acudir. Esta anomalía se vio durante un buen rato cuando todo hacía presumir que el equipo debía empujar con más hombres para aprovechar la desventaja que el Córdoba sufría con la expulsión de Urbano y no fue así. Frente a eso hay que apuntar en cambio como muy positivo el quehacer de la delantera, aunque Carvallo no se encuentre con la finura y potencia en él habituales. Pero van bien Urruchurtu, Ibáñez, Villalba y Mané. Entre ellos, Quino no desentonó. En su haber, un magnífico tiro al poste y otro que Molina pudo atrapar con dificultades. Se movió con conocimiento y sentido del juego de delantero, pero no brilló con luz propia ni destellos de genio como, sin duda, algunos esperaban. Si conserva la ilusión y la fe, o lo que es lo mismo, la afición, podrá ser un elemento muy valioso en el Cádiz, pero para eso deberá renunciar a todo divismo y pensar que el fútbol también es un oficio que obliga a trabajar por sí y, sobre todo, en colaboración con los demás.

## EL CORDOBA, UN RIVAL DIGNO

El Córdoba llegaba a «Carranza» con su nombre y con su prestigio de equipo ensolerado en el fútbol nacional. Arrastró bastantes aficionados y en Cádiz despertaba bastantes temores. Pero lo que los gaditanos quizás no medían en toda su dimensión es el acomplejamiento que los blanquiverdes arrastraban por el hecho de no poder contar en su primer partido con hombres que son figuras y que por sanción unos y por lesión otros no podían estar en la alineación. Me refiero a Onega, Rivero y el nuevo fichaje, Lezcano. Tres hombres punteros en una delantera cuyas ausencias se tenían que sentir. Y se sintieron, aunque quizás no en la medida que tenían los cordobeses, junto a algunos de los cuales, excelentes aficionados, compañeros y amigos, tuve la satisfacción de presenciar el partido. Y eso se debió, a mi entender, a que a las buenas maneras de Burguete se sumó el quehacer eficaz, positivo, constante y meritísimo, de un chaval que hace años pretendió el Xerez y que el Córdoba se llevó por su mayor categoría y posibilidades, sin que hasta ahora le hayan dado las oportunidades que se merece. Me refiero a Abelenda, un muchacho de Puerto Real, si no me equivoco hijo de aquel Baldomero que se hizo una institución en el equipo portorriqueño. Entre esos dos jugadores citados, Burguete y Abelenda, a los que apoyaban con escarceos voluntariosos los extremos Gallardo y Calero, y con las penetraciones del defensa Salas, quien resultó ser uno de los atacantes más peligrosos de los visitantes, el Córdoba pudo ser un enemigo con más entidad de lo que su inferioridad numérica pudiera hacer presumir.

## FALTAS, SANCIONES E INFLUENCIA ARBITRAL

El partido entre gaditanos y cordobeses fue uno de los jugados con mayor corrección que se puede desear. No recuerdo ni una patada aleve, ni una entrada con verdadero peligro. Pues bien, a pesar de ello, un señor árbitro que debiera rezar

para que le tocaran partidos así, se sacó del bolsillo un montón de tarjetas amarillas y una roja. Esta circunstancia lamentable me obliga una vez más a poner un punto negro en el juicio de la labor arbitral. Es cierto que hay reglas que castigan acciones incorrectas que no supongan peligro, como son agarrones, manos voluntarias, reclamaciones innecesarias, etc. De nada va a servir que uno se pronuncie en contra de algunas decisiones que son verdaderas «gaitadas», pero sacar una tarjeta porque un señor instintivamente se lleva las manos a la cara para evitar que el balón le golpee, supone para mí una cretinez. Bien, pues por esta acción, Urbano había «cosechado» la primera tarjeta amarilla. Un rato después, en una colada de Mané, que se fue de su marcador, Pablo, cuantas veces quiso, provocó un centro del extremo gaditano que, al chocar en el brazo y en el cuerpo de un defensor cordobés, dio motivo al árbitro de turno para conceder un penalty. Uno piensa que si la mano hubiese sido voluntaria, debió merecer el penalty y la tarjeta amarilla; si no, lo era, tampoco merecía la sanción del penalty, porque en esta y en todas las faltas lo que se castiga es la voluntariedad. Si no hubo voluntariedad en la falta, no era penalty. Si la hubo, mereció también la tarjeta amarilla. De la consiguiente discusión y protestas salió una nueva tarjeta para Urbano, quien ya había sufrido otra anterior. El «avisado» Carvallo estuvo muy oportuno en refrescarle la memoria al colegiado, y el interior cordobésista se vio en la caseta. ¡Los absurdos del fútbol!

## CONSIDERACION FINAL

Jugó el Cádiz con deficiencias pero con méritos para ganar, y ganó. Respondió el Córdoba con más posibilidades de las que sus propios seguidores esperaban. Resumen: un partido mucho más entretenido de lo que una iniciación de Liga hacia presumir. Un Cádiz que no nos permite por su juego establecer un pronóstico con solvencia, tuvo, como ya queda expuesto, puntos positivos y negativos. La parte más feliz la de que si Carvallo vuelve a ser quien era, puede dar muchas satisfacciones con una delantera que puede resultar de gran eficacia goleadora; como defecto, un marcaje por zonas, una estática personal de las líneas de cobertura que puede romper el juego de acuerdo en un sube y baja que mantenga a todo el equipo en permanente actuación; y un entendimiento en las líneas defensivas que debe sintetizarse con mayor precisión en la labor de enlace y de creación que el equipo necesita, aunque esto, en definitiva, quien lo tiene que decir son las ganas, la condición física y la decisión que Carvallo puede aportar al equipo. Por tanto, ni euforia ni pesimismo. Expectativa.

## EQUIPOS, ARBITRO Y GOLES

CADIZ: Santamaría; Puig, Díaz, Botubol, Cuiñas; Urruchurtu, Ibáñez, Carvallo; Villalba, Quino y Mané. CORDOBA: Molina; Pablo Salas, Marín, Varo; Alvarez, Abelenda, Urbano; Gallego, Burguete y Calero.

Arbitró el señor Mayoral, del Colegio Castellano. Mostró tarjeta amarilla a Urbano, Marín y Varo, del Córdoba, y roja a Urbano por haber tenido otra anterior. También mostró la amarilla a Urruchurtu, del Cádiz.

A los 36 minutos, centro-chut de Mané dentro del área que Varo desvía a córner, dándole en la mano; el penalty lo transforma Ibáñez en gol.

En el minuto 52, fallo garrafal de la defensa gaditana que aprovecha Calero para rematar de cabeza un centro de Gallego; y en el 73, buena jugada de Villalba y Mané, con pase final a Ibáñez que establece el resultado definitivo.

Lleno en «Carranza», tarde calurosa y presencia en los graderíos de seguidores cordobésistas.

## SEPELIO DE DON MANUEL ESTEVE GUERRERO

En la mañana de ayer se efectuó el sepelio del cadáver de don Manuel Esteve Guerrero (q. e. p. d.) que falleció en la noche del sábado, confortado con los auxilios espirituales.

Su fallecimiento constituyó una honda impresión de dolor en los medios sociales jerezanos dada los numerosos lazos de amistad con que contaba.

A las once de la mañana fue trasladado el cadáver desde la capilla ardiente a la iglesia parroquial de San Miguel en donde por el coadjutor reverendo don José Leal, fueron oficiadas las exequias, pronunciando una homilía en la que resaltó el sentido del sacrificio y de la fe cristiana en la resurrección.

Finalizadas las exequias se constituyó la presidencia del duelo, en el exterior del templo, integrada por el reverendo padre Ciriaco Barandica, O. F. M.; doctores don Eduardo Ruiz de Velasco y don José Durán; don José A. Sánchez Esteve, don Francisco Guerrero, don Juan Guerrero así como los hermanos del difunto don José y don Rafael Esteve Guerrero ante quienes los asistentes testimoniaron su pesar por tan sensible pérdida.

A continuación fue trasladado el cadáver al cementerio de Nuestra Señora de la Merced, en donde fue rezado un responso mientras se le daba cristiana sepultura.

Al hacernos eco de esta triste y dolorosa noticia elevamos una oración al Altísimo a la vez que hacemos patente nuestro pesar a los familiares del extinto y de forma especial a su hermano don Rafael Esteve.

## Apurado triunfo del Calvo Sotelo

PUERTOLLANO, 5. — (Afil). — El Calvo Sotelo, con bastantes apuros se impuso al Getafe, al que venció por tres goles a dos, en encuentro inaugural del campeonato nacional de Liga en Segunda División.

Dirigió el encuentro el señor Jiménez Sánchez, del Colegio Murciano, que estuvo regular. Amonestó a Pepe Vázquez y Odail del Calvo Sotelo.

En la primera parte, la ventaja del Calvo Sotelo de tres goles a

cero hacía presumir una contundente y fácil victoria sobre el Getafe que comenzaba su andadura en Segunda División, pero el cuadro madrileño se superó en el segundo período y a punto estuvo de lograr la igualdad.

# PROGRAMA OFICIAL DE LA XXIX FIESTA DE LA VENDIMIA DEL SHERRY

## Mañana, Verbena de la Prensa

## Cabalgata anunciadora y proclamación de la reina vendimiadora el miércoles día ocho

Ofrecemos a nuestros lectores el programa oficial de los actos que se celebrarán en Jerez con ocasión de la XXIX Fiesta de la Vendimia del Sherry:

### LUNES DIA 6 DE SEPTIEMBRE

Llegada de los invitados oficiales procedentes de Estados Unidos.

### MARTES DIA 7 DE SEPTIEMBRE

10,30 horas. En el Salón de Actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Jerez, «Sherry, una imagen de calidad». Información y comentarios sobre nacimiento, crianza y difusión del Sherry.

NOCHE: En los jardines de «El Bosque», celebración de la «Verbena de la Asociación de la Prensa».

### MIÉRCOLES DIA 8 DE SEPTIEMBRE

Primer día de la Fiesta.

10,00 horas. En la Casa del Vino, bienvenida oficial del alcalde de la ciudad a los invitados oficiales.

Toma de posesión del XXVII Capataz de Honor de la Bodega de San Ginés, don Inigo Ruiz y Ruiz.

13, horas. Visita a las instalaciones de tonelería de una importante firma jerezana, donde los invitados tendrán ocasión de conocer las características especiales de esta industria.

19,00 horas. Presidida por la reina-vendimiadora de la Fiesta y sus vendimiadoras de honor Cabalgata anunciadora.

22,00 horas. En los jardines de «El Bosque».

A la llegada de la Cabalgata al recinto de «El Bosque» proclamación de Angeles Valentín Soto como reina vendimiadora de la XXIX Fiesta de la Vendimia del Sherry, por el alcalde de Jerez.

Actuación, en honor de todos los asistentes, de «La Estudiantina» y «Los romeros de la Puebla».

### JUEVES DIA 9 DE SEPTIEMBRE

Día dedicado al Puerto de Santa María.

10,00. Visita a las viñas. Ruta de las viñas.

Con el fin de que los invitados oficiales tengan ocasión de conocer las viñas y variedades de cepas, así como de recibir información sobre los procedimientos mecánicos y tradicionales de la «pisa» de la uva, girarán una visita a «la ruta de las viñas».

13,00. En Puerto de Santa María.

Visita a una bodega, como complemento a los conocimientos que sobre la industria vitivinícola recibirán los invitados oficiales.

21,30. En Jerez, en los jardines de «El Bosque». Entrega de premios de los Concursos Laborales.

Actuación, en honor de los productores premiados, reina-vendimiadora y vendimiadoras de honor y todos los asistentes de: Fernando Belmonte y su ballet.

### VIERNES DIA 10 DE SEPTIEMBRE

10,30. En Jerez, visita a una bodega.

Seguendo el programa y para

conocimiento de los invitados oficiales de las múltiples facetas y trabajos que se desarrollan en las bodegas de la Zona de «Jerez-Xérès-Sherry».

### SABADO DIA 11 DE SEPTIEMBRE

10,30. En el II Depósito de Caballos Sementales, exhibición de caballos y enganches.

13,00 h. Visita a una bodega jerezana.

18,30. Corrida de Concurso de Ganaderías.

Primera corrida de las de sus especiales características de las que se celebran en España.

Se lidiarán toros elegidos entre las mejores ganaderías nacionales.

22,00 h. La Feria. La noche grande de la Feria de la Vendimia. Las casetas y sus atractivos.

### DOMINGO DIA 12 DE SEPTIEMBRE

11,00 h. Misa en la Real e Insigne Iglesia Colegial.

12,00 h. Bendición y «pisa» de la uva.

El momento culminante de la Fiesta de la Vendimia: El nacimiento del vino de Jerez.

14,00 h. En la caseta del Excelentísimo Ayuntamiento, instalada en la Feria, «jerez» de honor a los productores premiados en los Concursos Laborales.

18,30 h. Corrida de toros, patrocinada por la Asociación de la Prensa de Jerez.

21,00 h. En el Teatro Villamarta, gala poética en honor de la

reina-vendimiadora y poeta premiado en el Concurso Literario.

Actuación de Matilde Coral y su ballet.

23,00 h. Cena de gala que el Excmo. Ayuntamiento y la Junta Oficial de la Fiesta de la Vendimia ofrecen a la reina-vendimiadora y sus vendimiadoras de honor, poeta premiado e invitados.

Actuación de Concha Márquez Piquer.

Con este acto queda clausurada oficialmente la XXIX Fiesta de la Vendimia del Sherry.

## ¡NOS PREOCUPAN LOS SUYOS! PORQUE...

Es nuestro principal deber como aseguradores el evitarle esas lógicas preocupaciones para el futuro de sus hijos, y cuanto se relacione de una u otra forma por la protección de su familia y de sus bienes.

# SANTA LUCIA, S. A.

## COMPañIA DE SEGUROS

FUNDADA EN EL AÑO 1922

CASA CENTRAL: MADRID — PLAZA DE ESPAÑA, 15

PRIMAS EMITIDAS DURANTE 1975: 2.196.057.811.09

**ACCIDENTES**

**VIDA**

(EN TODAS SUS MODALIDADES)

**DECESOS**

**INCENDIOS**

**MOBILIARIO**

**ROBO**

**COMBINADO**

**COSECHAS**

(FORMAMOS PARTE DEL POOL DE ENTIDADES ASEGURADORAS DEL SEGURO NACIONAL DE CEREALES)

**AGENCIA EN JEREZ: General Franco, 2-8. Teléfono 34 29 46**

DELEGACION EN: PTO. STA. MARIA: JOSE ANTONIO, 22. TEL. 86 18 95  
PUERTO REAL: SAN SEBASTIAN, 20. TEL. 83 02 98  
ROTA: F. ZAMACOLA, 2. TEL. 81 05 97  
SANLUCAR: SANTO DOMINGO, 32. TEL. 36 12 20  
CHIPIONA: AV. VICTOR PRADERA, 25. TEL. 37 17 20  
ALCALA: BARTOLOME DE MESA, 4

## SENTIRSE SEGURO ES... ¡VIVIR!



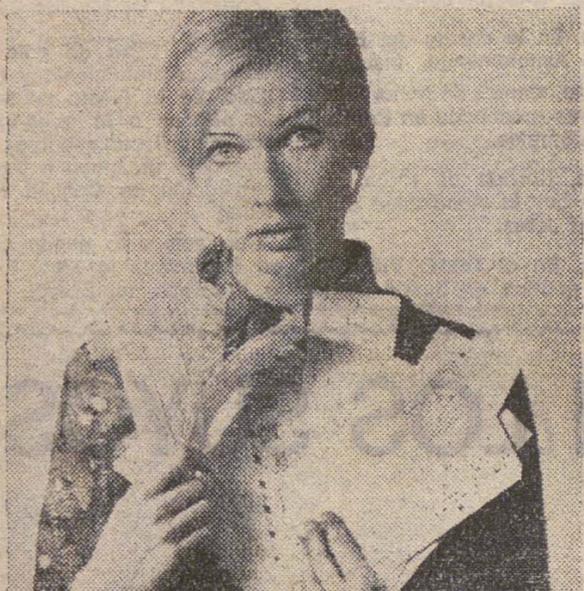
Cheques Regalo



Cheques de Viajero



Cuentas Corrientes



Domiciliación de Recibos



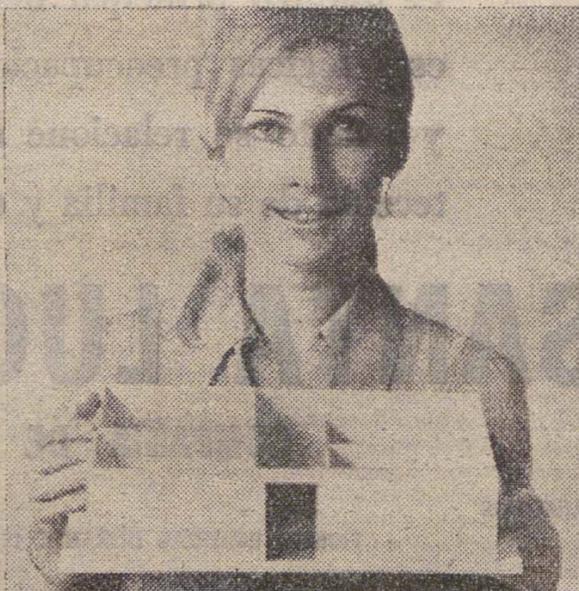
Libretas de Ahorro



Atención a la Mujer



Giros y Transferencias



Operaciones de Crédito



Banco de la Mujer

**Le ofrecemos bastantes más cosas de las que usted espera de un Banco. Pensamos que aún son pocas.**

He aquí algunos de nuestros servicios a la mujer. Algunos no son nuevos. Pero hay algo que los hace diferentes: su nueva orientación femenina.

Pensando en la mujer, hemos creado oficinas atendidas por señoritas especializadas, dentro del propio Banco.

Y todo esto lo hemos hecho porque nos sentimos orgullosos del desarrollo femenino en nuestra sociedad. De esta forma nuestro homenaje y admiración va dirigi-

do por igual al ama de casa que a la mujer independiente.

Nuestros servicios son una clara muestra de gratitud y apoyo a la mujer de hoy, que sabe lo que quiere y como conseguirlo.

**BANCO DE BILBAO**

cree en los derechos de la mujer



18 AÑOS DE JUVENIL TEMPERAMENTO:

# Angeles Valentín de Soto, reina vendimiadora

## “No me considero capacitada para opinar sobre las virtudes y defectos de mi pueblo”

“El “jerez” es el embajador de nuestra alegría en el mundo”

### Entrevista de Antonio ARIAS

—Bueno, la verdad, no creo que haya cambiado nada en mi vida desde que me han nombrado reina vendimiadora. Me siento, eso sí, muy contenta, muy satisfecha. Eso de nerviosa, de agitada, de intranquila es lo que se dice siempre, ¿no? Pero mi vida, mi forma de ser y de actuar normalmente, no ha cambiado..., si es eso lo que me preguntan.

Me lo ha dicho mientras fumaba un «Ducados» y fruncía el entrecejo en cien pliegues de interrogante desconfiada. Jugando al juego de sus 18 años —«No creo ser el «tipa» de chica de 18 años, digamos, típico..., ¿me entiendes?»—; jugando a cabalgar sin protocolo sobre el brazo de un tresillo de cretona, allá en el salón de su casa. Donde la chimenea de mármol blanco y rosa; donde el patinillo con las jaulas de canarios y jilgueros, y la del loro verde que come «pipas» y cacahuetes...

—También siento un poco de miedo, ¿sabes?...

—¿Miedo de qué, Angeles...?

—Pues de todo lo que se me viene encima. Tengo que «hacerlo bien» y no sé que es lo que me espera. Eso es lo que me preocupa...

—¿Acaso no sabes lo que es la Fiesta de la Vendimia?

—Sí, sí, saberlo, lo sé. Pero no la he, digamos, vivido en su protagonismo, como voy a hacerlo este año. Para mí es algo que ignora en sus interioridades, y eso es lo que me asusta...

—Pero, ¿qué significa para tí ser reina vendimiadora?

—¡No lo sé!. No podré decirte-lo hasta después de que todo haya pasado. Pregúntame entonces, y te daré mi respuesta...

Se ha mordisqueado un poquito las uñas y su voz —cascada en arrullos de paloma torcaz— se ha hecho un poquito dura y enérgica. —Sus ojos miel y su cabello pardo —¡que cursilada, ¿verdad?— me han recordado los aguatinas lorquianos de Muñoz Cebrián. Esos gitanos de perfiles de bronce y pergamino de albariza sobre el sudor de la sinceridad... Sólo que ella, Angeles Valentín de Soto —«¿Oye, tú no vas a preguntarme por los trajes que voy a lucir...?»—. Sólo que ella, ya digo, no luce falda, ni faraloes, ni camisa de chorreras. Su «niky» blanco de muñequitos y «...I love you», y su pantalón vaquero le dan un aire de frescura juvenil y de temperamental encanto...

—Sí, quizás, mi mayor defecto sean mis «prontos». Pero yo no los considero un defecto. Yo tengo el «genio» que Dios me ha dado y soy así. No lo puedo remediar, ni quiero remediarlo. Me apasiona disfrutar intensamente de

los pequeños momentos en que me identifico conmigo misma, ¿me explico?. Quizás esos sean mis pequeños vicios. También tengo mis caprichos, claro. Pero son los normales en una chica de mi edad.

—Pero tendrás aficiones, gustos, preferencias..., lo que se llaman «hobby»...

—Bueno me gusta la lectura, la música, los deportes, los toros...

—¿Qué libros tienes ahora mismo en tu mesilla de noche...?

—Mis libros de texto. No, no te extrañes. Es que me examino en estos días y, ya sabes..., Estudio sexto y los exámenes de septiembre están encima. ¡Ah, también tengo un «Mortadelo», para los ratos de ocio...!

A la «reina madre» —doña Angeles Soto— se le ha puesto la cara como a la madonna que luce encima de la chimenea. «¡Cuca, por favor...». Y a Pepe Marciano y a José A. Pérez Rendón, que cumplimentaban a la temperamental Cuca, con perdón, casi le trastabillaron los ojos en miradas de agitada inquietud...

—Sí, es cierto; tengo en mi mesilla de noche los libros de texto y un «Mortadelo». ¿Para qué voy a mentir?

Y ha sido, quizás, la primera vez que le han aflorado a las mejillas unos hoyuelos como pozos de simpatía. Y ha mirado, desafiante y rebelde, a los bibelots de la sala, a los cuadros de lienzo viejo y firmas borrosas, a los ojos preocupados de su madre y de los miembros de la Junta de la Vendimia, a los rostros picarescos y sonrientes de dos damas de su corte que la acompañaban... Y, de pronto, como un nuevo desafío —¡Parbleu!, que jeunesse trop terrible...!—, me ha soltado a bocajarro...

—Por cierto, ¿tú eres de los que cambian las cosas que se dicen en las entrevistas...? ¡Es que me festidia que pongan en mi boca palabras que no he dicho...! Y, normalmente, son cursiladas las que me atribuyen, sin que me hayan pasado por la imaginación...

—¿Y qué es lo que ahora te pasa por la imaginación?

—¿En qué sentido?

A lo mejor ha pensado que quiero preguntarle por ese «tilín» juvenil que agita hoy por hoy la campanilla de su corazón. «Si tengo novio, y soy muy feliz...». O, a lo mejor, ha pensado que quiero saber cuál de los actos de la XXIX Fiesta de la Vendimia le ilusiona más. «Bueno, creo que el acto de más responsabilidad es la gala del Villamarta». «También me ilusiona mucho la proclamación y la pisa de la uva». O, a lo mejor, esperaba que le preguntase por Jerez, por su pueblo...

—No puedo hablar de Jerez. No me considero capacitada para opinar sobre las virtudes y defectos de mi pueblo.

—¿Y sobre el «jerez»?  
—Bebo muy poco, pero me gusta. Yo creo que el «jerez» es el embajador de nuestra alegría en el mundo. Eso queda bien, ¿no?

—Tu quedarás bien, reina vendimiadora. Tu carácter que puede ser personalidad— te hace ser, como bien dices, una chica de 18 años..., pero distinta. De los mil temas que hemos hablado —«Me gusta bailar, sí; y me encantan las bulerías»—; de las mil preguntas obligadas —«Me encanta la equitación y la música clásica»—; de las mil respuestas tópicas —«A veces soy introvertida y a veces espontánea; a veces triste, y a veces alegre; a veces romántica y a veces realista...; depende del momento y de mi estado de ánimo...»—; a la larga charla de nuestro protocolo sin imposiciones; a todo, Angeles, has sabido tener desplegada la bandera de tus juveniles 18 años al viento de tu especial idiosincrasia. No he añadido, ni cambiado nada. Sólo he puesto, mi interpretación. A lo mejor, perdona, te molesta. Y entonces fruncirás el ceño y arrugarás las cejas contra la nariz. Y, a lo mejor, no lucirán tus hoyuelos picarescos, ni te mordisquearás las uñas. A lo mejor, entonces, te preguntaré por tus vestidos, o por los actos de la Vendimia, o por lo que te gusta y te disgusta...

Hoy, Angeles Valentín de Soto, he buscado a la reina vendimiadora en su ilusionada intimidad de los 18 años. Con tus vaqueros y tu niky, y tu pelo a la espalda y tu juego al carácter y al temperamento.



# TRIFERSA

Ingenieros Agrónomos

**ABONOS INSECTICIDAS**

**FUNGICIDAS**

**BOMBAS Y MATERIAL DE RIEGO POR ASPERSION**

**DRENAJES**

**ESTUDIOS Y PROYECTOS**

Córdoba, s-n.

Apartado 385 -o- Teléfono: 34 04 50 -o- Jerez

*...y después  
del café*

# PONCHE "SOTO"



**Prestigio, tradición y actualidad permanente**

**Para tomar en cualquier momento y como licor de postre**

Como bebida larga mezclado con su refresco preferido de cola, naranja, limón, tónica o simplemente con hielo

# Cuadro de honor de los concursos laborales

Un año y otro, la Fiesta de la Vendimia del Sherry presta su máxima atención al mundo del trabajo, porque es el mundo del trabajo —artesanos de Jerez— el que hace posible la crianza y comercialización del vino que ha dado justa fama a esta ciudad sin fronteras.

Cuando la Fiesta de la Vendimia está a punto de arrancar oficialmente —lo hará mañana con la Verbena de la Prensa— sentimos la alegría y la satisfacción de traer a nuestras columnas la relación completa de galardonados en los pasados Concursos Laborales. El Cuadro de Honor de los triunfadores es para nosotros un orgullo insertarlo en nuestras páginas.

## VITICULTORES

### a) Viñedos

1.—Grandes explotaciones. — Diploma de honor y trofeo de plata a la viña «La Bodegonera», de Wisdom & Water Ltd. en el pago «Los Terrios», del término del Puerto de Santa María. Y diploma de honor al capataz de dicha firma, don José Bustillo Marín.

2.—Medianas explotaciones. — Diploma de honor y trofeo de plata a la «Viña San Agustín», propiedad de don Juan Vega Pérez, en el pago Babaina de Jerez de la Frontera. Y diploma de honor al capataz de dicha viña, don José Benítez Sánchez.

3.—Explotaciones cultivadas directa y personalmente por el propietario. — Diploma de honor, trofeo de plata y 10.000 pesetas a la viña «Los Miñacos» de los herederos de doña María Guerra Rodríguez en el pago San Julián, del término de Jerez de la Frontera.

### b) Capataces de viñas

Primer premio: Diploma de honor y 15.000 pesetas a don Eulogio Moreno Cabral, presentado por Garvey, S. A.

### c) Obreros viticultores

Premio especial: Diploma de honor y 10.000 pesetas a don José Morales Godínez.

Primer premio: Diploma de honor y 7.000 pesetas a don José Cordero Tejero.

Segundo premio: Diploma de honor y 6.000 pesetas a don Miguel Lara Benítez.

Tercer premio: Diploma de honor y 5.000 pesetas a don José Manuel Herana Morales.

Cuarto premio: Diploma de honor y 4.000 pesetas a don José Buzón Martínez, presentado por don Manuel Mateo Leján.

Quinto premio: Diploma de honor y 3.000 pesetas a don José Palacio de Vera, presentado por Quijano.

Aprendiz: Diploma de honor y 2.000 pesetas a don José M. Bustillo Barrero, presentado por Wisdom & Water.

## ARRUMBADORES

1.º premio: Diploma de honor y 30.000 pesetas a la cuadrilla compuesta por:

Don Juan Martínez Lendínez, don Francisco Ramírez Arillo, don José Menáño Rodríguez y don Manuel Rosado Gutiérrez, de la empresa José de Soto, S. A.

2.º premio: Diploma de honor y 27.000 pesetas a la cuadrilla compuesta por:

Don José Aquilar Orozco, don Francisco Contreras Aparicio, don Roberto Tocón Grimaldi y don Sebastián Torres Marbona, de la empresa Garvey, S. A.

3.º premio: Diploma de honor y 22.000 pesetas a la cuadrilla compuesta por:

Don Gregorio Díaz Mayolín, don José O'Farrall Al'onche, don Pedro Galisteo Ferrer y don Agustín Mancheño Puaño, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos, S. A.

4.º premio: Diploma de honor y 18.000 pesetas a la cuadrilla compuesta por:

Don Miguel Jarque Martínez, don Manuel Tarrio Cude, don Antonio Rodríguez Cruz y don José Luis Cordero Sucino, de la empresa Pedro Domecq, S. A.

5.º premio: Diploma de honor y 14.000 pesetas a la cuadrilla compuesta por:

Don José Vega Muñoz, don José Pérez Labrador, don Juan Domínguez Camas y don Alfonso Romero Pérez, de la empresa Sandeman Hermanos, S. A.

## ADMINISTRATIVOS

Grupo A: Mecanografía: Diploma de honor y 3.000 pesetas.

1.º Don Juan Rosado del Valle, empresa González Byass.

Grupo B: Taquimecanografía: Diploma de honor y 5.000 pesetas.

1.º Señorita Belén Carrasco González de la Torre, empresa González Byass & C.º Ltd.

2.º Diploma de honor y 4.000 pesetas a la señorita Ana María Sufido Oliva, empresa Williams & Humbert Ltd.

3.º Diploma de honor y 2.500 pesetas a la señorita Mi'agros Rodríguez de Medina Sa'ido, empresa González Byass & C.º

Grupo C: Contabilidad y Administración:

1.º—Diploma de honor y pesetas 5.000, don Fernando Álvarez Fernández, empresa Palomino & Vergara.

2.º—Diploma de honor y pesetas 4.000, don Juan Rosado del Valle, empresa González Byass.

3.º—Diploma de honor y pesetas 3.000, don Nicolás Montilla Rubiales, empresa Zoilo Ruiz-Mateos.

## CATADORES DE VINOS

1er. premio.—Diploma de honor y pesetas 7.000, a don Luis Saldo Freyre, de la empresa Garvey S. A.

2.º premio.—Diploma de honor y pesetas 6.000, a don Santiago Corona González, de la empresa González Byass Co. Ltd.

3er. premio.—Diploma de honor y pesetas 5.000, a don Salvador Varla Reina, de la empresa Garvey S. A.

4.º premio.—Diploma de honor y pesetas 4.000, a don Manuel Fuentes Romero, de Pedro Domecq S. A.

5.º premio.—Diploma de honor y pesetas 2.000, a don José Muñoz Bermúdez, de la empresa González Byass Co. Ltd.

## VENENCIADORES

1er. premio.—Diploma de honor y pesetas 7.000, a don José Morales Sánchez, de la empresa Pedro Domecq S. A.

2.º premio.—Diploma de honor y pesetas 6.000, a don Francisco Sancedo Frontado, de la empresa Bodegas Barberá S. L.

3er. premio.—Diploma de honor y pesetas 5.000, a don Miguel López Fortes, de la empresa Garvey S. A.

4.º premio.—Diploma de honor y pesetas 4.000, a don Eduardo Aguilera Aguilera, de la empresa Pedro Domecq S. A.

5.º premio.—Diploma de honor y pesetas 3.000 a don Manuel García Martín, de la empresa Manuel Fernández y Cía.

6.º premio.—Diploma de honor y pesetas 2.000, a don José Ruse Martínez, de la empresa Pedro Domecq S. A.

Diploma de honor a don Rafael López Fortes.

## TONELEROS

1er. premio.—Diploma de honor y pesetas 7.000, a don Rafael Guzmán Ortega, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos S. A.

2.º premio.—Diploma de honor y pesetas 6.000, a don José Sampaio García, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos, S. A.

3er. premio.—Diploma de honor y pesetas 5.000, a don Juan Sabrido Mera, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos S. A.

4.º premio.—Diploma de honor y pesetas 4.000, a don Juan M. Lobato Guillén, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos S. A.

5.º premio.—Diploma de honor y pesetas 3.000, a don Miguel Monte Perea, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos S. A.

6.º premio.—Don Nicolás Benítez Gago, de la empresa Zoilo Ruiz Mateos S. A.

## PREMIO DE FORMACION PROFESIONAL

Grupo A: Becas de transporte y ayuda escolar:

Diploma de honor y pesetas 10.000, a don José Barba Piñero,

Diploma de honor y pesetas 10.000, a don Diego Jesús Pazos Ceballos.

Diploma de honor y pesetas 10.000, a don Juan Miguel Pazos Ceballos.

Grupo B: Becas de ayuda escolar:

Diploma de honor y pesetas 6.000, a don Miguel Lara Benítez.

Diploma de honor y pesetas 6.000, a Srta. Felisa Roca Lobo.

Diploma de honor y pesetas 6.000, a don José María Pantoja González.

## PREMIO DE PROMOCION FAMILIAR

Premio único: medalla de plata, diploma de honor y pesetas 20.000,

a don Francisco de Coza Barrera, de la empresa Pedro Domecq S. A.

## TITULO DE PRODUCTOR ESCALARICIDO DE LA XXIX FIESTA DE LA VENDIMIA DEL SHERRY

Premio único: medalla de plata, diploma de honor y pesetas 25.000, a don José Millán Galán.

# VIUDA DE CHAVES

## DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE LAS TREMENDAS ORBEA

### COCHES Y SILLAS

# JANE y ARRUE

### REPUESTOS

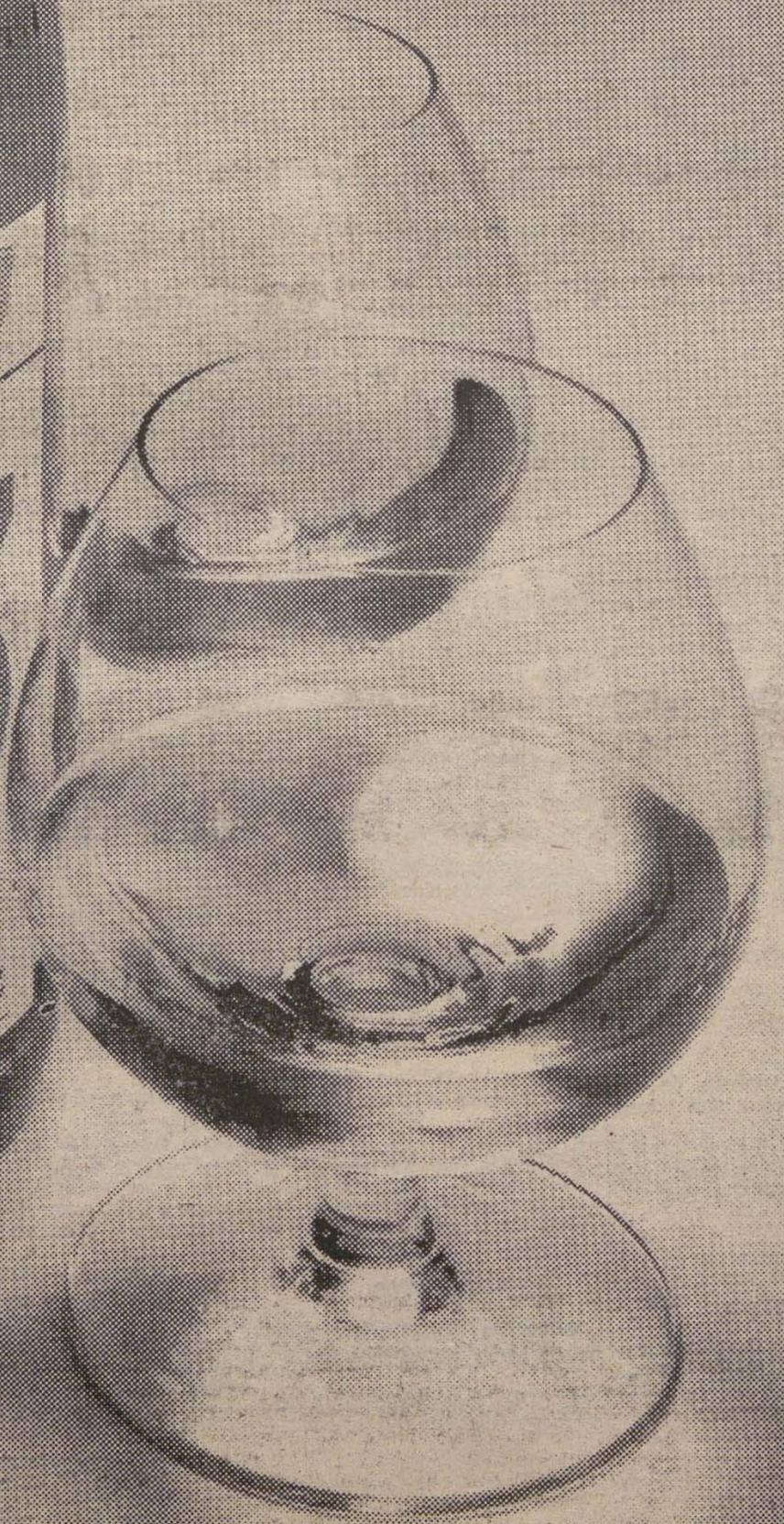
### ACCESORIOS

LARGA, 85-TELEFONO 34 27 64

## JEREZ



# la hora 103



**el brandy de todas las horas**

# Jerez - Xeres - Sherry, o un mensaje sin fronteras

Juan de Dios Ruiz Copete fue galardonado con el Premio Nacional «Jerez» de Periodismo de la XXIX Fiesta de la Vendimia del Sherry, por el presente artículo publicado en el diario «ABC» (Edición de Andalucía), el día 16 de julio del presente año.

Quien puede —ahora que las viñas buscan, en el último tramo de su milagrería, su sazón más plena; ahora que Jerez, su marco de viñedos, se prepara, gozoso y esperanzado, para un septiembre dorado y vendimiador— sustraerse a la glosa del vino, a su homenaje. Quien no está sintiendo llegar, desde el fecundo cartabón albarizo de sus panpanerías, la aromática pelusilla dulzona de los racimos, que buscan convertirse, por un derecho insoslayable, en esencia de la vendimia, ese «estadillo bíblico de la alegría», en frase feliz de Montero Gilvache.

A nosotros, después de lo mucho y bueno que se ha dicho y escrito sobre el vino, el tema nos cohibe, nos parece que todo cuanto sobre él se ha vertido constituye ya excepción de cosa juzgada. Pero también creemos, por otra parte, que la materia es inagotable, que habrá tantas innumerables maneras de glozarlo como hombres sensibles capaces de abrir su corazón ante este milagro, en que una tierra se hace lagar inmenso para que por unas frenes trasléguen, durante el año, el jornal, el pan y la esperanza...

José de las Cuevas, que con su hermano Jesús hace la más genial y fecunda pareja de biógrafos del vino de Jerez, ha dicho que «el vino ha sido siempre como el aroma de la civilización». Y así es, en efecto. Occidente impuso su predominio cuando logró el cultivo de la vid. Poco se sabe, con certeza, sobre el origen de su cultivo en España. Es probable que fuera fenicio, pero de lo que no cabe duda es de su procedencia oriental y de que la tierra tartésica, este triángulo equilátero con uno de sus lados casi por la misma raya litoral y un vértice clavado en el mismo mar del Puerto de Santa María —con razón Manuel Barbadillo ha escrito que «el Jerez y el mar son amigos eternos»—, resultó

de una inigualable aptitud para el cultivo de las cepas. Tan excelentes fueron, desde sus orígenes, los mostos de estos pagos, que una anécdota —quien sabe si auténtica, quien si bastarda— arrastrada a través de los tiempos por los difíciles y no siempre leales verticuetos de la tradición oral, asegura que uno de los Scipiones, al frente de una legión romana, en sus conquistas por la España meridional —«por las tierras blancas de la Bética»—, sin menosprecio —¡muy al contrario!— de sus sobresalientes cualidades guerreras, resultó aficionadillo a los vinos de Jerez, del Carret de su nomenclatura. Y cuentan que cuando alguien, en uno de los muchos asedios a los nobles y tenaces pueblos españoles del Sur, que tan herol-

ca como desordenadamente resistían al yugo de Roma, le propuso el desarme, Scipión contestó enérgico:

—Roma no trata con sus enemigos hasta que éstos no deponen sus armas.

Uno de sus íntimos colaboradores, sabedor de su báquica afición y aficionado él, se acercó entonces y muy al oído le dijo algo sobre una viñita del con torno —probablemente una de esas viñas de «tierra blanca» que describe Columela— que entraba, al parecer, en el tratado. Scipión, seguidamente, con agilidad de buen estratega, rectificó, agregando:

—O se le entreguen las bodegas y viñas de la comarca.

Esta recia y fiel tradición vinatera que se inicia con el «vinum cerealatum», esto es de Carret —Jerez, de los romanos— del que habla Plinio, el viejo naturalista; que se continúa con Carlos V del que cuenta la leyenda que la víspera de la Dieta de Worms escanció con sus asesores militares «el mejor vino de palacio», que el Emperador se hacía traer «de las viñas de Xeres»; que prosigue con el preceptista literario francés Nicolás Boileau, quien escribió «quien no sabe beber vino de Jerez no sabe nada», o con su paisano Charles Beudelaire, que aconsejaba permanentemente «estar siempre ebrio de amor, de virtud o de vino de Jerez»; esta recia y fiel tradición vinatera —repetimos— cons-

tituye —¡Dios nos valga!— buena parte de la razón etopéyica del talento y el genio de nuestra raza.

¿Pero cuánto hace falta para llegar a esta apoteosis de su nacimiento jubiloso? Toda una larga teoría de mimosos cuidados desde la cepa a la copa. La cepa. La viña. Qué símbolo este de la viña, dentro de la institución familiar. En el protocolo de los antiguos escribanos se puede comprobar cómo la viña, ese trozo de tierra panpanera que existía, aunque no excediera de un par de aranzadas, en todos los patrimonios, se transmitía como un mayorazgo o como un título. La razón es esa: que la viña venía a constituir como el símbolo de la tradición en las familias. Y en esto los pagos de Jerez son un ejemplo admirable de rigor y amor transmisional. Y no sólo —es curioso— en las familias han adquirido un sonoro abolengo gentilicio o cuando los tiempos han sido proclives al producto, sino siempre; cualquiera que haya sido el viento que azote los negocios. La razón está, como decimos, en el propio carácter de la viña, que es mucho más patrimonio emocional que simples aranzadas con un número inscritas en el registro de la propiedad.

Las viñas son, pues, algo más, mucho más que un frío derecho de dominio: un vínculo que concatena a la familia injertándola a la tierra. También,

el más pudoroso espectáculo vegetal de estos pagos. Pudoroso porque nada hay más discreto y oculto que una viña. Espectacular, porque para quien la sabe detectar o sentir— y quién, en Jerez, no siente la viña— nada hay como el plasticismo de una brillante, esmaltada panpanería cuando en septiembre grana la uva y es el racimo como un aderezo de perlas doradas.

Pero acaso la razón fundamental de este vínculo emocional del hombre con la viña esté en el propio milagro de la uva, que exige, casi, la caricia. Sí, la caricia, el tacto suave, la atención, el aliento del hombre. Por que el vino no es un producto inorgánico. El vino es algo vivo, que vive su clausura palpitando se en grados. El vino no se fabrica, se cria. El vino no es una industria, es una artesanía. Y una artesanía agraria, además. Por su peculiaridad, por su especial fisonomía vegetal y, sobre todo, por su lenta y sentida elaboración ulterior, cuesta en-

cuadrar a una viña en el sector agrario. Muchas veces, a uno mismo, que tuvo entre sus ascendientes fervorosos del vino y de la vida, ante la estática y emocionada contemplación de un viñedo le resulta increíble que el sarmiento con la filigrana de sus garabatos, incluso el propio racimo, pertenezcan al reino de los frutales.

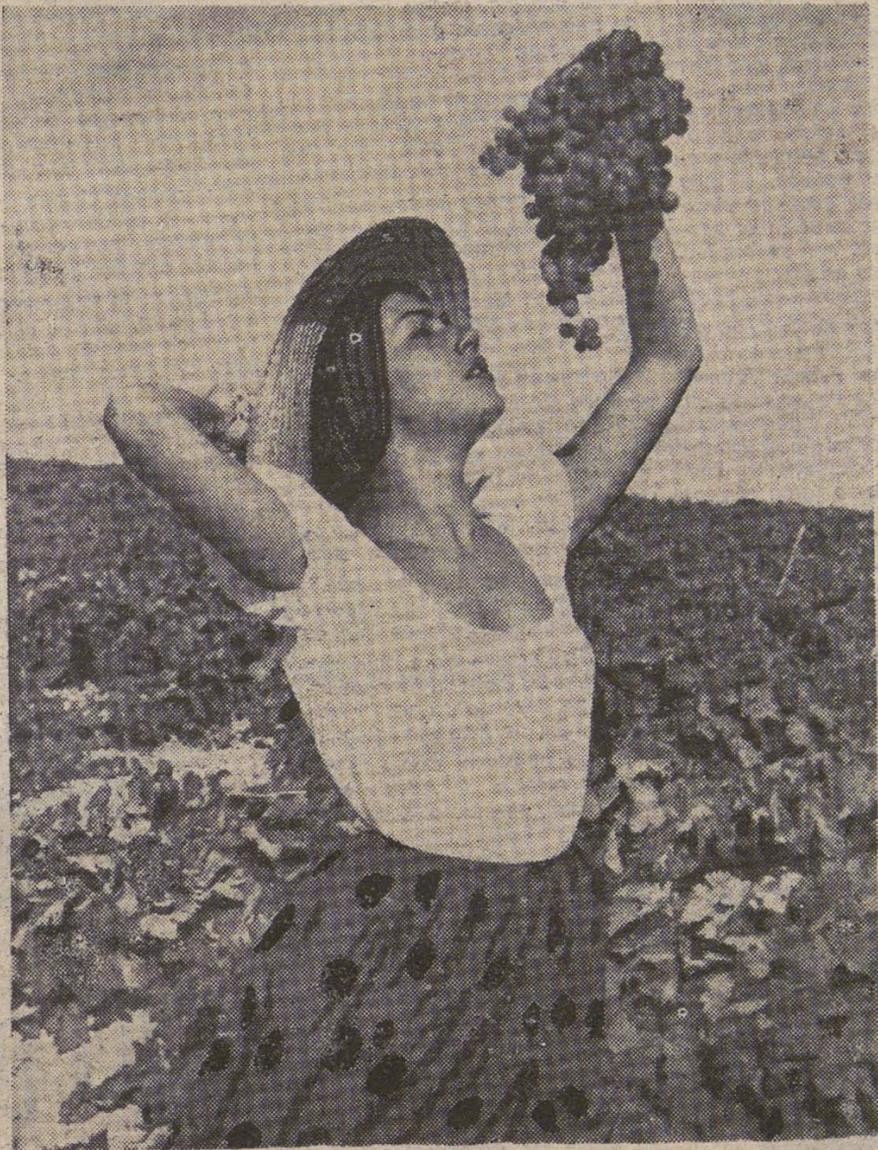
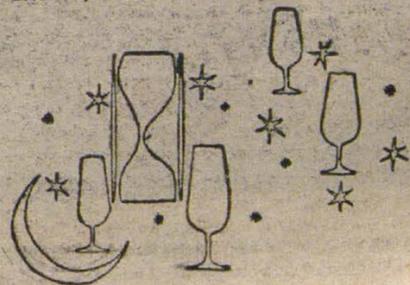
Decíamos que el vino no se fabrica, se cria. Se ha asegurado, con razón, que criar buenos vinos resulta tan laborioso —y tan costoso— como criar toros bravos. En el vino, como en el amor, todo es cuestión de mimo y tiempo. José María Pemán dice que el vino se hace «estrujando uvas y... esperando».

A propósito de esta relación de vino y tiempo, recordamos una anécdota atribuida a Honorato de Balzac en la que se pone de manifiesto cómo para los franceses el vino, además de ser un energético insustituible para la creación literaria —Balzac bebía, siempre, tres copas de Jerez antes de ponerse a escribir— es el símbolo de la paciencia. Cuentan que el autor de Eugenia Grandet estaba citado con una amiga en un café de París. La amiga, que como era natural llegó tarde, se apresuró a preguntar al novelista, a modo de disculpa, si llevaba mucho tiempo esperando. Balzac contestó:

—Bastante, alrededor de diez copas.

Siguiendo con esto de los símbolos, sabido es que para los persas el vino fue el símbolo de la fuerza; para los griegos, de la sabiduría, y con el cristianismo el vino alcanzó su máxima y tremenda fuerza simbólica en la Eucaristía. El padre Ordóñez Márquez, que al gran sentido de su sacerdocio católico, une un cabal y fervoroso jerezanismo, dice que «los liturgistas de Roma han tenido que pensar inevitablemente en Jerez mientras para el «aggiornamento» de la liturgia andaban redactando la nueva oración del ofertorio cotidiano: «Bendito seas, Señor, Dios del Universo, por este vino fruto de la vid y del trabajo del hombre, que recibimos de tu generosidad y ahora te ofrecemos...» Un ofertorio que de ser cristiano a conciencia merlo Jerez debería recitar mentalmente cuando a primera hora entra cada día en el santuario laboral de sus bodegas. Porque, en efecto, más de treinta mil familias jerezanas, un millón de personas del pago de sus tierra viven, honradamente, durante el año, de la vid y su fruto.

Juan de Dios RUIZ-COPETE



# Jerez - Xeres - Sherry, o un mensaje sin fronteras

— II —

Si el vino ha tenido un sitio de honor en la mitología y en los símbolos, no ha sido menor su privilegio en la literatura. Ya Hesíodo, en «Los trabajos y los días», dedica amplia atención al vino. Lope, Calderón, Baltasar del Alcázar... En nuestro tiempo, Ortega, González Ruano, Víctor de la Serna, Julián Pemartín. Por no hacer las referencias interminables, vamos a limitar las citas a tres poetas de hoy. Eladio Cabanero: «Le han quitado el derecho que tenía—este vino a cruzar por nuestra pena—sin color, turbio y sordo, ya resuena—en el crisol de la destilería». José Félix Navarro, que escribió manriqueñamente: «El vino es un río que va a dar en el hombre—para morir y desnacérsese en alborozo». Rafael Guillén: «Por el vino se vuelve del olvido,—Por el vino se pierde lo ganado—por el vino retorna lo perdido».

Pero no es el vino sólo una constante literaria. También una medida terapéutica, a través de los tiempos. Ya Plinio decía que el vino albano «era muy eficaz para las afecciones de la vejiga». Aunque esto de considerar el vino como si se tratara de una medicina nunca nos convenció —ni el vino es un jarabe, ni la uva píldora—, es lo cierto que, desde

siempre, se le reconocen virtudes curativas, sobre todo para determinados tipos de enfermedades, el reuma, por ejemplo. El reuma es una enfermedad posdiluviana, probablemente producida por la humedad de tanta agua sobre la superficie de la tierra, que por aquellos días bíblicos, con sus noches, parecería un océano colosal. Según el doctísimo Hipócrates, el vino es, entre los procedimientos purgativos, el más eficaz. Semejante cualidad curativa le reconoce también el mismísimo Averroes. Así se explica que para uso de artríticos y reumáticos se recomienda en los balnearios una copa de jerez antes de las comidas, durante toda la temporada. Don Fermín Aranda decía que el vino de Jerez es un tónico insuperable, porque se compone de alcohol (medicamento de ahorro y antitérmico), éter estimulante, hierro (gran tónico) y, por si fuera poco, nitrógeno y numerosas vitaminas.

El vino tiene, además de unas indudables cualidades intrínsecas, otras virtudes subjetivas. Mientras las primeras, que son definitivas de su calidad o su tipo —fino, amontillado, oloroso...— se cuentan por grados Gay Lusac y por tonos de color, las segundas se miden por estados de ánimo o, lo que es lo mismo, por filosofías. Así, el jerez no sólo estimula el hablar en los parques de espíritu, sino que —aquí está lo curioso— descubre inéditos modos de decir. También, aunque cueste creerlo, el vino hace los silencios, esos silencios oáldos, necesarios para que, entretanto, se vaya forjando entre los hombres la ver-

dadera amistad. Sancho Dávila escribió: «El sello de la amistad se funda con una copa de jerez en la mano». Uno mismo fue, en cierta ocasión, testigo presencial de una anécdota que no resistimos relatar:

Era en una feria de Jerez donde, por cierto, se bebe más vino que en ninguna otra parte del mundo, y donde, paradójicamente, se ven menos borrachos. Nos atreveríamos a decir que el borracho se da fuera de la feria, y por excepción. La razón está en que el vino bien bebido no llega nunca a ser violencia. Encienda las mejillas, eso sí, levanta los entusiasmos hasta las fronteras mismas de la alegría, injertando en cada sorbo, despacioso y lento, recónditas sabidurías cordiales, pero de ahí no pasa. Pues bien, a la cordialidad exuberante de Jerez, al vino justo de su feria, le vimos verdaderos mila-

gros de amistad. En esa ocasión a que nos referimos, un hombre —por cuestiones graves que no son del caso— se encaró con otro de mala manera. La cosa tomaba ya visos de seriedad cuando alguien, un jerezano integral, intervino oportuno. Con una expresión estoica, de filósofo griego, ordenó, alzando el dedo de la mano:

—Un momento. En la feria de Jerez hay que tomar una copa antes de las bofetadas.

Aquel gesto mediador, aquella copa, síntesis de la cordialidad, la comprensión y las buenas maneras, desinflaron los ánimos ariscos, haciendo brotar desde entonces entre los beligerantes una amistad perdurable y sincera.

De no impedirlo el tiempo y el espacio, seguiríamos escribiendo del vino de Jerez, del placer sensitivo de su degustación, en cuyo acto tanto participan, y en pariguales proporciones, vista, olfato, gusto y tacto. No vamos a entrar, por innecesario, en el examen de cada uno de estos placeres sensitivos, simplemente apuntar el gozo de la vista ante la variedad cromática —rojo topacio, ámbar, rubio sol— de una copa alzada por su base entre el pulgar y el índice; o del olfato ante el aroma suave, penetrante, de un solera, la fragancia de poma de paraíso de un fino en su momento, de un amontillado cabal; o del paladar en el acto sublime, ritual, del primer sorbo, rozando apenas los labios como un beso... Se nos dirá que qué pinta el tacto en el rito de beber. Y si que pinta. ¿Podríamos beber un fino o un cream en una taza? ¿No hay, acaso, un placer táctil, algo de gozo extraño, en el roce de una copa de cristal fino?

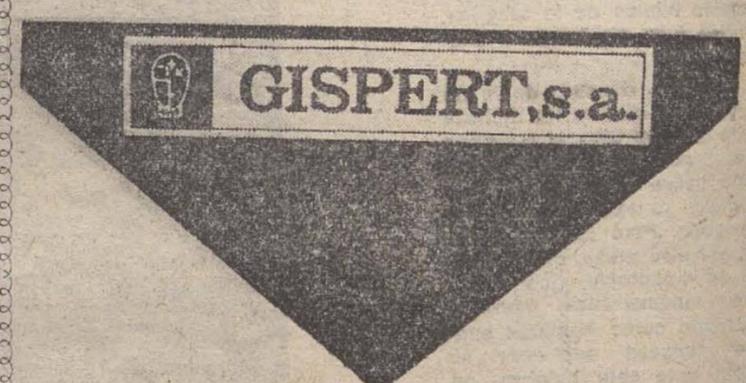
Seguiríamos escribiendo de vino de Jerez, ahora que los duros soles campesinos se tienden sobre el Sur; ahora que la uva ultima su ciclo de hinchazón tornando humedad por azúcar; ahora que a una sola palabra mágica —vendimia— todo un censo de hombres, desde el palacio a la choza, desde el título aristócrata al más común apellido artesanal, se mo-

viliza en honradas inquietudes... ahora que un gremio inmenso pide a su santo Patrón, Ginés de la Jara, anacoreta salido de la cortesía de Carlomagno y recriado para nuestro santoral romano en las costas de Cartagena —afincado para siempre en la hornacina azul de los jocundos velos jerezanos—, que cuide de un producto que tiene que pasar muchas noches al raso, y del que viven —y se desviven— millares de familias; que sea un año más notario celestial descendido a las escalinatas de su mayestática Colegial para, desde el baldaquino de su portada, dar fe de que nace un mosto nuevo.

Y ahora que Jerez —y sus hermanos el Puerto de Santa María, medieval y alfonsí; Sanlúcar, atlántica y guadalquivireña, en

gozosa trilogía de nombres para una fama universal— se prepara para ser inmenso lagar de uvas y esperanzas, nosotros brindamos —alta la copa— con vino de Jerez por un mosto nuevo que ya busca, juguetón, la «gárgala de la piquera». No sabemos con qué se brindará en el extranjero. Puede que con vodka o whisky —todo es posible—. Nosotros con vino, ese vino cordial, maduro, tras la lenta clausura en el roblelido curvado de la bota, brindamos por los hombres del vino—cortadores, vendimiadores, pisadores, arrumbadores, venenciadores, capataces, bodegueros—, y por el vino nuevo, para que un año más navegue los cinco continentes y sea como un dorado cirineo para los pesares del hombre.

Juan de Dios RUIZ COPETE



## AUTOMACION DE LA GESTION EMPRESARIAL

### SISTEMAS EQUIPOS SERVICIO

JEREZ Calle Horno, 1 34 21 22  
34 58 00  
34 82 91

CADIZ Calle Rosario, 10 22 35 83  
ALGECIRAS Calle Generalísimo, 3  
66 11 00



Ctra. Madrid-Cádiz Km. 634-850  
Teléfono 34 95 50 (5 líneas)  
JEREZ DE LA FRONTERA

rodaje con engrase permanente

MODELO	POT. AL MOTOR	POT. INSER.
355 C	35	28
455 C Compacto	45	43
455 C Montaña	45	43
505 C	50	46
505 C Montaña	50	46
505 C Viñedo	50	46
605 C	60	54
605 C Montaña	60	54
805 C	80	-
90 C	90	-
120 C	100	-
150 C	150	-

Esta amplia gama pone a disposición del agricultor un tractor para cada necesidad o tipo de cultivo.

- COSECHADORAS -

- TRACTORES -

- COSECHADORAS DE REMOLACHA -

- SEMBRADORAS DE REMOLACHA

- EQUIPO DESCOMPUESTO DE

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO DE

**Fiat Trattori**

**FIAT**

**FIAT-ALLIS**

MAQUINAS PARA MOVIMIENTO DE TIERRAS

**FIAT**

**AYERVA**

**FIAT**

**Tosetti**

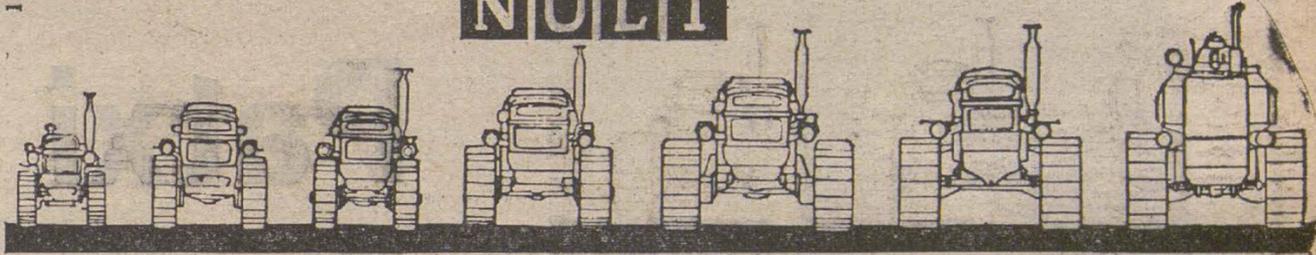


**SCHMOTZER**

**MONOSEM**

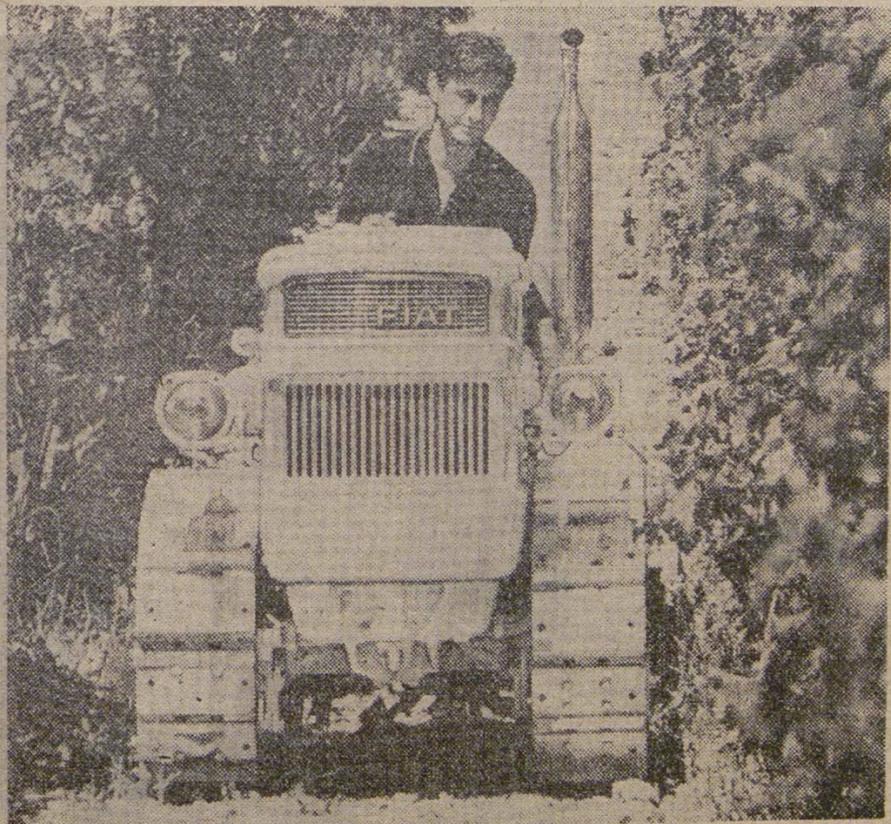
DE REMOLACHA

**NOLI**



# ALBARIZAS DE JEREZ, S. A.

OFRECE A LOS VITICULTORES LA MAS COMPLETA GAMA DE MAQUINARIA Y PRODUCTOS PARA VIÑAS Y BODEGAS



- ◆ MAQUINARIAS Y APEROS PARA VIÑA:
  - ARADOS DE AGOSTAR ◆ ARADOS - CULTIVADORES DE VIÑAS ◆ INTERCEPAS ◆ DESCABALLONADORAS ◆ CAVADORAS INTERCEPAS ◆ ROTAVATOR ◆ PALAS ALUMBRADORAS ◆ AHÓYADORES.
- ◆ AGROQUIMICOS:
  - HERBICIDAS SELECTIVOS PARA VIÑA ◆ FUNGICIDAS - INSECTICIDAS - ACARICIDAS.
- ◆ PLANTAS PORTAINJERTO NACIONAL Y DE IMPORTACION.
- ◆ TANQUES DE PLASTICO VITRIFICADO.
- ◆ FERTILIZANTES MINERALES Y ORGANICOS.
- ◆ MAQUINARIA DE BODEGA.
- ◆ MAQUINARIA DE VENDIMIA:
  - PRESAS ◆ DESVINADORAS ◆ FILTROS.
- ◆ REMOLQUES ESPARCIADORES DE ESTIERCOL.
- ◆ MAQUINARIA DE TRATAMIENTO.
- ◆ CARRETILLAS ELEVADORAS **FIAT**

SOCIEDAD DE PLENOS SERVICIOS DEDICADA A LA VITICULTURA. ESTAMOS A SU SERVICIO. CONSULTENOS CUALQUIER PROBLEMA. DISPONEMOS DE UN EQUIPO DE TECNICOS QUE LE ACONSEJARA EN CADA CASO

**ALBARIZAS DE JEREZ, S. A.**

CARRETERA MADRID-CADIZ, KM. 634,850

TELEFONOS: 34 40 62 - 33 40 54 - JEREZ

# VERBENA DE LA PRENSA

Mañana, a las 10 de la noche  
en los jardines del Restaurante  
"EL BOSQUE"



ACTUACION DE:

**Patxi Andión,  
Rosa Morena**

Y

**Pepe Da Rosa**

**DOS ORQUESTAS**

**GRAN TOMBOLA**

con miles de regalos

**ENTRADA: 500 PESETAS**

**TARJETA DE CENA, SIN ENTRADA,**

**700 PESETAS**

**ANULADOS TODOS LOS PASES DE FAVOR**



# Evolución y popularidad de la cabalgata anunciadora de la Vendimia

La Fiesta de la Vendimia, que en su vigesimonovena edición ha llegado al máximo esplendor en su manifestación externa, cual es la Cabalgata anunciadora, abrirá un año más con el tradicional cortejo de carrozas y alegorías poniendo una nota de belleza y colorido a su paso triunfal por las calles de la ciudad, en medio de la general alegría y contento del pueblo jerezano que, haciendo gala de su proverbial entusiasmo y amor a las riquezas naturales de sus tierras, vibra al aníscono en torno a los festejos conmemorativos por la llegada feliz del nuevo mosto.

## DESARROLLO

La tarea no ha sido fácil, pues para situar la Cabalgata de la Vendimia a la altura que ocupa actualmente, ha pasado por un largo proceso evolutivo que, proyectándose a lo largo de los veintinueve años de su celebración, sin jactancias ni triunfalismos puede afirmarse que, tras un breve período estático, la comisión organizadora —que con tanto interés y tesón dirige Jesús Rodríguez Pérez— ha logrado un verdadero prodigio situándola a nivel de las primeras de España y del extranjero.

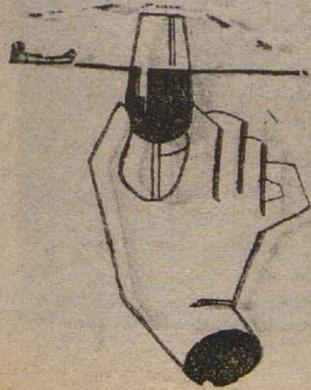
## DOCE CARROZAS

Nada menos que doce majestuosas carrozas, rodeadas de nutridos y abigarrados acompañamientos, engrosarán pomposamente este año el desfile, a tono con el ambiente cosmopolita y la proyección internacional de la Fiesta del Sherry, imprimiendo luz y color a los festejos tan esencialmente populares de la capital del vino generoso.

Y asociándose a Jerez y con «jerez», la comarca y la provincia entera se dará cita para aciarar y rendir pleitesía a la gracia y belleza encarnada por la reina de la vendimia y su corte de vendimiadoras de honor.

## MOTIVOS

Al margen de la indiscutible calidad artística el éxito, sin duda alguna, radica en los motivos alegóricos: «Andalucía», «Flamenco», «Cascabeles», «Cacería», «Marina», «Fantasía del Mar», «Circo», «Música» —porque esperanza e ilusión es toda la Fiesta—. Luego, recordando sus orígenes, Egipto y en honor de los ilustres invitadas norteamericanos: «Río Grande» y «Chicago». Y como broche el Trono radiante y majestuo-



so de la reina de los festejos inspirando poesía e irradiando aromas de vendimia.

## ACOMPANAMIENTO

Ni que decir tiene que alrededor de las carrozas irá un copioso acompañamiento integrado, nada menos, que por once bandas de música y cornetas y tambores —militares infantiles y de diversas agrupaciones de la provincia— cinco grupos de Majorettes femeninas representando a Mont de Marsan, Montpellier, Cádiz y Puerto Real, los Batallones Infantiles de Cádiz y Ceuta y, por si fuera poco, una legión de gigantes, cómicos, pajes, maletillas, vendimias dores, monteros, marineros, egipcios y... vaqueros del Oeste.

## RESUMIENDO

La auténtica Torre de Babel, pero de otra manera. Acorde con los tiempos y las motivaciones de los festejos del Sherry que, naturalmente, llamarán poderosamente la atención de niños y mayores, sentando cátedra y poniendo lo que se dice «una pica en Flandes», desenterrando de una vez y para siempre el concepto equivoco de que la Fiesta de la Vendimia en Jerez no tiene un carácter popular, sino que es un coto con vallado, cuando la realidad —a la vista está— es muy otra. Vamos, que es toda una fiesta, porque el pueblo participa por entero y... no hablemos ya de los «Tablaos Flamencos» y los Concursos Laborales, ¡Otro día!

VEGA

# A la uva durmiéndose en la cepa

*Yo, que he dialogado con el atardecer prieto de tus mejillas. Que he besado tus pómulos de viento y navegado en el brocal de tu barquilla...*

*Hoy quiero. ¡Quisiera ser tu pregonero!*

*Para ennoviarme tus ojos. Para soñar tus noches ambarinas. Para decirte... ¡Diríate piropos! que no guardan palabras. ¡Se adivinan!*

*Y para eso, ¡qué rimas componerte! ¡Qué palabra más eterna habría para decir tu atardecer inmerso!*

*Me consuela el sólo, hecho de verte hecha palabra, luz y bulería.*

*¡Ya no hace falta concluir el verso!!*

## ¡Alégrate!

*¡No te olvides que hay mundo y hay fronteras! ¡Que hay un trozo de Dios en cada uva y que los sueños no son más que quimeras!*

*Que cuando el aire parece que madruga ya despertó Jerez de la Frontera.*

*Que aunque la tierra, tú ves que anoheciera y el verso frágil, varado en una cuba, por tus afanes, loco, enloqueciera, tú no te olvides que sigues siendo uva y que la luna tu vibrar espera.*

*Por eso, al ver pasar blancas palomas y aunque el ocaso, acaso oscureciera, revístete de albahaca y amapola. ¡Alégrate, que sabes que te inmolas para tu tierra, Jerez de la Frontera!*

Miguel Angel JAEN ESQUIVEL

Feria de la Vendimia 1976

## MENSAJE 76



—Jerez, vino nacido.

—Brisa arrulla mi camino.

—¿Te vas?

—Y cuna será el lagar.

—¿Vendrás?

—Cuando la viña vuelva a soñar.

—Ya...

J. A. Sánchez Quirós



# Casa Soto

□ INSTALACIONES ELECTRICAS EN ALTA-BAJA E INDUSTRIAL.

## Almacenista de material eléctrico y electrodomésticos en Jerez

SERVICIO OFICIAL:

CALLE GENERAL FRANCO, 8

34 12 49

34 42 56

TELEFONOS: 34 41 61

33 28 45

CASA FUNDADA EN 1926

su jerez fino de siempre

FINO  
SAN  
PATRICIO



*Garvey*  
JEREZ

## SEGUNDA DIVISION

# EL GRANADA, BATIDO EN "LOS CARMENES" POR EL ALAVES

## Salvo el Coruña, que empató en "Castalia", resultados caseros en todos los demás encuentros

### DERROTA DEL GRANADA EN «LOS CARMENES»

GRANADA, 5. (Afil). — El Granada, en su primer encuentro de Liga en Segunda División, ha sido derrotado en «Los Cármenes» por tres goles a dos por el Alavés. Al descanso se llegó con ventaja local de un gol a cero.

#### Alineaciones:

Granada. — Izcoa, Calera, Fernández, Benítez, Falito; Angulo, Lis, Parits; Lorenzo, Milar (Oruezabal) y Quiles (Santi).

Alavés. — Rodri; Odriozola, Bea, Zuloaga, Morgado; Iglesias, Arambarri, Sánchez Martín; Valdano, Baena y Urquía. Pana y Marín sustituyeron a Valdano y Sánchez Martín.

Arbitraje imparcial del señor Jiménez Madrid. Amonestó a Odriozola por agarrón a Quiles y a Lis por entrada dura a Urquía.

A los 32 minutos de juego Lis, a la salida de un corner, adelantó al Granada en el marcador.

A los 18 minutos de la segunda parte, centro de Valdano y Arambarri, de cabeza, establece el empate a uno; un minuto después jugada similar, con centro de Valdano y remate de cabeza de Baena, que adelanta al Alavés; en el minuto 41, Lorenzo establece el empate a dos tantos y por último, a los 43 minutos, falta que ejecuta Morgado y Baena, otra vez de cabeza, consigue el gol del triunfo visitante.

### IGUALADA EN «CASTALIA»

CASTELLÓN DE LA PLANA, 5. (Afil). — A cero goles empataron esta tarde, en el estadio «Castalia», el Castellón y el Coruña, en el encuentro inicial del Campeonato de Liga de Segunda División.

Arbitró Truillo Martos, tinerfeño, bien, sin complicaciones.

El Castellón planteó un 4-3-3, mientras que el Deportivo se centraba a cal y canto, impidiendo toda acción ofensiva, por lo que los visitantes salieron con su empeño de mantener el empate inicial.

#### ALINEACIONES

Deportivo de La Coruña: Buyo; Pardo, Piris, Bello; Ballesta, Albino; Piño, Piña, García, Núñez y Pousada (Rabadeira).

Castellón: Racio; Beltrán, Corra

les, Parra (Luengo); Babiloni, Lleidá; Tonín, Ruiz (Ribes), Clöffi, Salvatierra y Alonso.

### GOLEADA DEL GIJÓN

GIJÓN. — (Afil). — Por cuatro goles venció en el primer partido de fútbol de la temporada de Segunda División en «El Molinón» el Sporting de Gijón al Levante Club de Fútbol.

Arbitró Esquero Guerrero del Colegio catalán, que estuvo nada más que regular.

#### ALINEACIONES

Sporting de Gijón: Castro; Redondo, Doria, Killer; Joaquín, José Manuel; Mesa, Ciriaco, Quini, Valdés y Ferrero. En el descanso no salió Killer, lesionado, siendo sustituido por Herrera. Media Hora más tarde Faniul reemplazó a Mesa.

Levante: Febrer; Miró, Ricardo González, Sierra; Lorenti, José; Vizcaino, Solano, Queremón. Antonio González, Alfonseda. A los 33 minutos del segundo tiempo Pedro sustituyó a Miró.

#### GOLES

1-0. A los 3 minutos centro de Quini desde la derecha, recoge Joaquín que tira rechazando el portero y Mesa empalma por bajo.

2-0. Minuto 35. Valdés saca una falta, Quini disputa el balón a una defensa, se adentra en el área y ante la salida del portero marcó el segundo gol.

3-0. Contraataque del Sporting, pase profundo de Faniul a Ferrero que, en posición de extremo de recha, desborda por velocidad a la defensa y cruza el balón por bajo marcando en el minuto 33 de la segunda parte.

4-0. Minuto 36. Nuevo avance del Gijón, combinación en corto entre Ciriaco y Faniul que éste último remató desde cerca y por bajo.

Partido de pleno dominio del Sporting de Gijón, con Quini y Ferrero como figuras destacadas en un bloque que actuó bien ante un Levante que hizo un fútbol bonito, con pases demasiados horizontales y sin llegar con profundidad a la meta de Castro.

### APRETADO TRIUNFO DEL HUELVA

HUELVA. — (Afil). — Por un gol a cero ha vencido el Recreativo de Huelva al San Andrés en partido inaugural de la temporada.

Recreativo de Huelva: Alonso;

Isabelo, Bonet, Gerolami, Siviannes; Espárrago, Alcorta, Jeromo; Lapi, Galleguito (Aramburu) y Rivero.

San Andrés: Bertomeu; Rodri, Paquito, Tóvar, Moya; Díez, Cassas, Curta (Martí Fillosa); Jover (Díaz), Font y Rivero.

Dirigió el encuentro el señor Estrellez Jiménez, del Colegio valenciano, que debutaba en Segunda División. Tuvo algunos errores de apreciación. Enseñó tarjeta a Rodri y Gerolami.

A los 44 minutos de juego Lapi, aprovechando un rechace de la defensa visitante, lanza un fortísimo tiro a puerta desde fuera del área, cogiendo adelantado a Bertomeu, por lo que Tóvar despejó con el puño y el penalty lo transformó Jeromo en el único gol.

### BUEN COMIENZO DEL JAEN EN SEGUNDA

JAEN, 5. — (Afil). — Por cuatro goles a dos ha vencido el Real Jaén al Valladolid en partido de Liga de Segunda División. Al descanso se llegó con el resultado de 3-1 favorable al los jienenses.

Real Jaén: Aguinaga; Martín Vila, Laría, Sánchez; Huertas I, Monterde; José Luis (Ricardo), La calle, Flores, Machado (Calabuig) y Zubitur.

Valladolid: Santos Osvaldo; Salvi, Avelino, Santos; Puig-Viñeta, More; Díez, Mellado (Aparicio), Vicente, Landaburu y Rusky.

A los 5 minutos de juego, Machado burla la salida del meta vallisoletano, logrando el 1-0.

A los 20 minutos, Zubitur en jugada personal dribla a varios defensas al portero y consigue el segundo gol.

A los 35 minutos, internada de Avelino, cede a More, éste a Rusky que tira, consiguiendo el primer gol vallisoletano.

Dos minutos después, cesión de José Luis a Flores, que gana la acción a los defensas y de gran tiro marca el tercero del Jaén.

A los 24 minutos de la continuación, Lacalle remata una jugada de la delantera local y logra el 4-1.

A los 41 minutos, se escapa Díez, y cuando Aguinaga inicia la salida, cruza el balón, consiguiendo el segundo gol visitante.

Gran encuentro el disputado por el Jaén, con un juego ligado, desde el principio superó a un Valladolid que planteó alegremente el partido y que cuando quiso reaccionar, los jienenses se lo impidieron.

### SUPERIORIDAD DEL TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — (Afil). — En el primer partido correspondiente a la temporada de la Liga Nacional de Segunda División, el Tenerife gana al Barcelona Atlético por tres goles a uno, en encuentro disputado en el estadio «Eliodoro Rodríguez López».

Los goles fueron anotados a los 2 minutos del primer tiempo por mediación de Illán de tiro cruzado aprovechando un pase de Medina. Al minuto 17, Gilberto superó una indecisión de la defensa y logró batir al meta catalán pese a la salida del mismo.

A los 17 minutos de la segunda parte Emilio aprovechó también una indecisión de la defensa tinerfeña y por el lado izquierdo batió a Domínguez. Faltando un minuto para finalizar el encuentro el árbitro Jaramillo González, del Colegio de Ceuta, decretó penalti contra el Barcelona Atlético que fue transformado en gol por Gilberto.

Tenerife: Domínguez; Juan Miguel, Eduardo (Julio), Hugo Fernández; Kraus, Gilberto; Medina Masiel, Jorge, Illán y Lolín.

Barcelona At.: Castell; Coromina, Mina; Ferrera, Serrat; Carrasco, Casas, Durán, Emilio, Herbera (Rebollo) y Vila.

### DERROTA DEL OVIEDO EN «PASARON»

PONTEVEDRA. — (Afil). — Por tres goles a uno venció el Pontevedra al Oviedo en partido de Liga de Segunda División que se jugó en «Pasaron».

Arbitró el colegiado castellano Santos de la Parra, bien. Mostró tarjetas blancas a Domínguez por juego peligroso y a F. Galán por tocar el balón con las manos.

Pontevedra: Sánchez; Santos, Norat, Canosa; Gabriel, Amutio; Vavá, Sergio, Hidalgo, Plaza y De la Torre. A los 78 minutos Domínguez entró por Hidalgo y a los 82 Márquez por Amutio.

Oviedo: César; F. Galán, Tensi, Laguna; Esteban, Vicente; Alarcón, Iriarte, Galán, Javier y Ortuondo. A los 54 minutos Gonzá-

lez entró por Esteban y a los 87 Maxi por Javier.

El primer gol lo marcó Galán de tiro suave a los 6 minutos de juego. Empató Plaza al transformar un penalti por derribo a Sergio en el minuto 31. A los 48 contraataque local y gol de Delatorre de tiro cruzado. A los 55 minutos saque de córner de Amutio desde fuera del área logra el 3-1 definitivo.

### MINIMO TRIUNFO DEL RAYO VALLECANO

MADRID, 5.—Con el resultado de un gol a cero favorable al Rayo, finalizó el encuentro que disputaron esta mañana el Rayo Vallecano y el Tarrasa, correspondiente a la primera jornada del Campeonato Nacional de Liga.

Arbitró el encuentro el colegiado Navarro señor Uriz, quien tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Uceda por protestar.

#### ALINEACIONES

Rayo Vallecano: Alcázar; Anero Luna, Tanco; Uceda, Macua; Francisco, Felines, González (Guzmán), Fermín y Potele.

Tarrasa C. F.: Vallespir; Jiménez, Morote, Arias; Ovejero, Gonzalo (Vila); Rojo, Planas, Bio, Domenech y Roselló (Clotet).

El encuentro que disputaron el Rayo Vallecano y el Tarrasa primero oficial que se juega en el campo de Vallecas, resultó, en líneas generales, muy disputado pero observándose constantes fallos en ambos conjuntos. Indudablemente y a la vista de lo disputado que parece ser va a resultar el torneo liguero en la Segunda División, García Verdugo y Ben Barak, entrenadores del Rayo y Tarrasa, respectivamente, tienen por delante una labor muy difícil hasta hacer pulir los errores de que hicieron gala algunos de sus jugadores. El único tanto del encuentro fue conseguido por Francisco al rematar espléndidamente con la cabeza una falta ejecutada por Fermín, desde fuera del área grande. Los hombres en punta de ambos equipos dispusieron de claras oportunidades de gol, que no llegaron a materializarse por no saber ultimar las jugadas en el momento preciso.

# Pida Papel Kodak®

Pida sus fotos en Papel Kodak. Y mírelas por detrás. Kodak siempre firma su papel.



# JEREZ INDUSTRIAL Y LINARES REPARTIERON LOS PUNTOS (0-0)

## FRENTE A LA MEJOR TECNICA VISITANTE, LOS JEREZANOS OPUSIERON RAMALAZOS DE FUERZA Y CORAJE

### DOBLAS TUVO LAS MEJORES OCASIONES LOCALES DE GOL

La apertura de la temporada ha deparado al Jerez Industrial el encajar el primer negativo en su cuenta contable. Después de todo, a nadie debe extrañarnos mucho porque, teóricamente, el conjunto blanquiazul recibía en este choque inaugural a uno de los grandes favoritos: un Linares que si bien no ha sido una cosa del otro mundo, al menos ha dejado evidenciar cuáles pueden ser sus poderes. El reparto de puntos, por consiguiente, hay que considerarlo como un resultado previsto. Incluso, a la vista de lo que uno y otro han hecho sobre el terreno de juego, hay que considerarlo también justo. Porque si el Linares fue mejor equipo que el Industrial, con mejores ideas y con un fútbol más coherente, el bando jerezano opuso unos ramalazos de furia y de fuerza que equilibraron méritos y dejaron el resultado en un empate sin goles que conforma a ambos.

#### LA FALTA DE REMATADORES

Dicen que los malos tragos hay que pasarlos cuanto antes mejor. Pues, bien, voy a referirme al problema que ayer le vi al Jerez Industrial en su confrontación frente al Linares. Un problema que, de no corregirse, puede ser el «Tálion de Aquiles» del equipo durante toda la temporada: el problema de los goles. Porque, ¿quién puede marcar un gol en el Jerez Industrial? Si ayer quita usted las dos grandes oportunidades que tuvo Doblas —un cabezazo impresionante, al que Gómez, respondió con la mejor intervención de toda la tarde; y un balón que se le fue largo, tras una falta sacada por Vega—; quite usted, repito, esas dos oportunidades que merecieron los honores de gol y ya no se acuerda de ni una sola oportunidad más. El ataque industrialista, a mi juicio, está romo de cara al marco. Y de ahí que el equipo no pudiera aprovechar esos momentos de furiosos ramalazos que tuvo y en los que empujó con ganas y buscó con ahínco un resultado positivo.

#### POR LO DEMAS, BIEN

Por lo demás, el Jerez Industrial ha causado una aceptable impresión.

JEREZ INDUSTRIAL, 0; LINARES, 0.

#### ALINEACIONES

Linares: Gómez (2); Antón (2), Codina (2), Santi (1); Durán (2), Pozo (2); Salas (1), Padilla (1), Juanito (3), Cubiches (3) y Pedraza (3).

Jerez Industrial: Simeón (2); Tey (1), Navas (1), Félix (2); Prieto (2), Romualdo (2); Villalustre (1), Reina (2), Doblas (3), Queijo (2) y Manolín (1).

#### SUSTITUCIONES

Un solo cambio realizó el Linares, al reemplazar Torres (3) a Padilla, al comenzar la segunda parte. En el Jerez Industrial, Vega (1) sustituyó a Navas, y faltando poco para el final, Pojaco entró por Manolín.

#### ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado del Norte

de Africa señor Jordán. Fue notablemente anticasero, ganándose en muchas ocasiones las protestas de los aficionados. Su mayor error fue el no señalar un clarísimo penalty, por derribo a Doblas dentro del área. También hubo otra jugada conflictiva, en la que se reclamó penalty, señalando falta fuera del área. Mostró tarjeta de amonestación a Vega. En suma, un deficiente arbitraje el suyo.

#### INCIDENCIAS

Partido inaugural de la temporada en el Estadio Domecq. Regular entrada, con presencia de una nutrida representación de aficionados visitantes. No se produjeron más incidencias dignas de mención que las broncas al árbitro. Tarde calurosa y terreno de juego en aceptables condiciones. El saque de honor del partido lo efectuó la señora Guadalupe de la Calle Bohórquez, que recibió un ramo de flores del capitán industrialista.

vo y experimentado que el del Jerez Industrial, el Linares se ha permitido jugar un encuentro cómodo, en el que se sabía superior a los blanquiazules y se mostraba, además, tremendamente peligroso en sus golpes de ataque. El Linares no es que haya hecho un fútbol sensacional, ni haya demostrado nada sorprendente. Pero, por lo menos, dejó constancia de que posee cualidades que lo hacen peligroso y, eso es indiscutible, hay que reconocer que hizo mejor fútbol y fue más práctico que el Jerez Industrial.

#### Y FINAL

Ya digo al principio que, después de todo, el negativo encajado por el Jerez Industrial no debe sorprender a nadie. Hay que saber cuáles son las posibilidades reales del equipo y hay que saber aceptar la superioridad de los considerados «favoritos». Y el Linares, a priori, está considerado como uno de los favoritos del Grupo.

Lo importante es que, desde este primer partido de la temporada, el Jerez Industrial ha evidenciado sus tradicionales virtudes de lucha, pundonor y entusiasmo. Le falta, ya digo, esa punta de ataque que haga real en el marcador el empuje y la fuerza del equipo. Y le falta también esa conjunción y entendimiento que sólo se logra a base de partidos. Repito que lo importante es que Peñaflorida ha sabido mantener en sus hombres el tradicional espíritu de sacrificio y de entrega, con el que se llega a superar las mejores condiciones técnicas de otros rivales. Y en eso deben radicar las esperanzas de los aficionados.

ANTONIO ARIAS

## ¿Quién va a marcar los goles?

sión. Poco más o menos, el equipo mantiene esas constantes que le caracterizan y que son su entusiasmo, su afán de lucha, su capacidad de reacción y su buena preparación física. El equipo lucha y pelea. Y merced a esa capacidad de lucha ha podido jugar de poder a poder y con equilibrio de fuerzas, ante un Linares que ha movido la pelota con soltura y que, sobre todo, se ha mostrado tremendamente peligroso en su ataque, haciendo trabajar de firme a Simeón. Quizás en la primera parte, el Jerez Industrial jugó con excesivas precauciones y muy temeroso de la posible potencialidad visitante. Hasta tal punto se respetaba al contrario que Peñaflorida optó por sacar una alineación en la que figuraban cinco defensas, pues tanto Romualdo como Navas simultaneaban sus misiones de «libero»; mientras que Félix hacía de central. Con ello, el Jerez Industrial mostraba solidez en su retaguardia, pero dejaba toda la iniciativa y toda la acción al Linares, permitiéndole dominar la zona ancha y lanzar ofensivas constantes contra el área de Simeón.

Luego, en la segunda parte, con la salida de Vega —con lo que se potenció la zona ancha y, al mismo tiempo, se descongestionaba la zaga blanquiazul y el equipo mostraba un esquema algo más ofensivo—, el Jerez Industrial jugó con otro aire. Hubo más alegría en su fútbol, más empuje en sus acciones y hasta se corrió y se peleó más, dando en algunos momentos la sensación de que se podía ganar el partido, si en el ataque se hubiese tenido más mordiente y resoluntividad.

partidos inaugurales de la temporada los equipos no ofrecen, todavía, su mejor momento. Pero que el Linares es un conjunto a tener en cuenta entre los favoritos, eso se esperaba. Y que ayer, en el Estadio Domecq, evidenció que cuenta con recursos suficientes como para aspirar en la temporada a algo importante, también. Fundamentalmente, el Linares asienta su

juego en la labor de sus centrocampistas, donde Cubiches y Pedraza —a los que sus marcadores dejaban evolucionar con cierta libertad— son los motores que canalizan todas sus acciones y Pozo es el infatigable trabajador que pelea en todos los terrenos. Con estas armas, y contando atrás con una solidez que habría que comprobar ante un ataque más incisivo.

**COMPRO**  
Oro, Plata, Brillantes,  
Esméaldas  
Monedas  
Relojes antiguos  
Pagamos todo su valor  
joyería  
**AGARRADO**  
Honda, 19 - Telf. 342668

TELEFONOS DE HOJA DEL LUNES:

PELIGROSO EL LINARES

33 11 33 — 34 30 26

Bien es verdad que en estos

+

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORITA

**María del Carmen Salado Cárdenas**

FALLECIO AYER DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

SUS HERMANOS, DOÑA MERCEDES, DOÑA ROSARIO, DON ANTONIO, DOÑA JOSEFA Y DOÑA DOLORES (AUSENTE); HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, SOBRINOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la capilla de la Compañía de María (calle Collantes) a las CUATRO de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

EL DUELO RECIBE Y DESPIDE EN DICHA CAPILLA,  
VIVIA: CALLE RUI-LOPEZ, 13.

SUPLICA: SU HERMANO POLITICO DON ANTONIO GARCIA GAVIRA,  
JEREZ DE LA FRONTERA, 6 DE SEPTIEMBRE DE 1976.  
Nuestra Señora del Pilar, General Franco, 44.

(Modelo 4.)

## EN LAS CASETAS DEL ESTADIO DOMEQ

# "RESULTADO JUSTO, AUNQUE CUALQUIERA DE LOS DOS EQUIPOS PUDO GANAR" (Alés)

## "Estoy satisfecho del comportamiento de mis jugadores" (Peñafuerte)

Se abrió la Liga en el Estadio Domeq. Como en cualquier feudo futbolístico español, también hubo actividad en el terreno jerezano, donde se enfrentaron los equipos del Jerez Industrial y del Linares, que finalizó con empate a cero. Para empezar el torneo no ha presentado un resultado apetecible hacia los colores jerezanos. No obstante dentro de las posibilidades del equipo local ante el más fuerte conjunto linarense el resultado final puede estimarse normal si bien cada cual hubiese querido conseguir algo más que el empate. Lo notábamos al final del choque, cuando acudíamos a aboradar a los entrenadores.

Lo hicimos primero con Enrique Alés, antiguo conocido ya en estos menesteres de entrenar a equipos del grupo IV, de Tercera División. Nos hablaba sobre el encuentro en estos términos:

—Ha sido un partido lógico de principio de temporada. A los equipos todavía les falta bastante para hallar una adecuada preparación. Ha hecho también mucho calor y esto ha influido para que el ritmo de juego no haya sido más acelerado.

—¿Considera justo el marcador final?

—Estimo que sí, puesto que tanto el Jerez Industrial como nosotros, hemos tenido ocasiones para marcar y hacer un balance de la actuación de uno y otro equipo puede considerarse que el resultado ha sido justo.

—¿Qué representa este primer punto para el Linares?

—Más que nada iniciar la temporada con buenos augurios. Un positivo conseguido en terreno ajeno no siempre permite experimentar una alegría inicial con ánimos de constituirnos desde los comienzos en un equipo con aspiraciones y con deseos de poder conseguir la meta que todos deseamos conquistar, siempre y cuando después en el desarrollo del torneo, la suerte no nos vuelva la espalda.

—¿Qué opina de la jugada en que un atacante jerezano fue derribado dentro del área por un defensor de su equipo?

—Estimo que en la jugada el árbitro estaba bastante lejos, al igual que yo. Me parece que el colegiado no lo pudo apreciar, como tampoco yo que desde el banquillo estaba más distante.

—¿Está tratando de pasar por alto la trascendencia de la falta?

—De verdad que no. Ya le digo que me cogió muy lejos y de verdad no sé si Codina, nuestro defensor, llegó a acurrar al delantero contrario, derribándolo o tal vez llegara a caer el atacante al tropezar.

—¿Qué impresión le causó el Jerez Industrial?

—A mí me ha parecido el Jerez Industrial como un equipo con mucha voluntad, en donde todos sus jugadores pelean, que van con fuerza al balón, que chocan bien y que además están magníficamente preparados y bien dirigidos, con inteligencia, desde el banquillo, porque han contrastado con efica-

cia nuestro sistema y gracias a eso no han perdido, ya que al principio nuestro equipo empezó entrando bien y ellos fueron capaces de ir superando esta baza para anular nuestra posible iniciativa.

Y entre un semblante alegre y conforme, despedíamos a Enrique Alés, que animaba y felicitaba a sus jugadores, tras la conquista de su primer positivo.

### PEÑAFUERTE, CONTENTO CON SUS JUGADORES

Siempre dejar escapar un punto no es rentable para un equipo. No obstante Peñafuerte mantenía una evidente entereza, al decirnos:

—Estimo que en el partido los dos equipos han demostrado una condición física superior a la que se pueda alcanzar en un encuentro inaugural de Liga. Se ha luchado muchísimo. Posiblemente el partido no haya sido bueno en el orden técnico, porque los marcajes han sido férreos. Pienso además que los dos equipos hemos jugado el mismo sistema. El Linares, por su parte, es un favorito del grupo, que si bien ellos han dominado más, por nuestra parte hemos tenido más claras situaciones de gol. Estoy muy contento con mis jugadores, pero sigo considerando que tengo una plantilla muy corta aunque me consta que la directiva está haciendo las ges-

tiones oportunas para hallar algunos refuerzos, que son necesarios, en especial en la parte de la vanguardia.

—¿Por qué la entrada de Vega en la segunda mitad y no desde el comienzo?

—Vega es un jugador de gran transcendencia sobre sus demás compañeros de equipo. Normalmente su concurso, anteriormente, venía haciéndolo en el primer tiempo aunque quiero que esta vez lo hiciese de esta forma para si las cosas iban mal, con su presencia en el campo se pudiera dar un aliento a fin de rectificar. Y si por el contrario funcionarían bien, daría mayor aplomo.

—¿Algo que decir sobre la jugada en que derribaron a Doblas?

—Mira, el sábado estuve presenciando el partido entre el Sevilla

y el Elche y observé cómo a los 7 minutos se señaló penalty contra el equipo ilicitano, sin que nadie protestara. Veo ahora que en una jugada mucho más decisiva y clara han derribado a nuestro jugador y el árbitro lo ha pasado por alto. Al contrastar una y otra jugada, me da que pensar que tal vez exista un reglamento de fútbol distinto en Primera que en Tercera División.

—¿Ha sido justo el resultado de empate?

—Tanto como justo, no. Siempre que se pierda un punto no sienta nada bien. Pensando, como ya le he comentado anteriormente, que tenemos una plantilla muy reducida o incluso no he podido contar con Paquito, que está enfermo, creo que por lo menos un gol hemos podido marcar, porque las ocasiones se nos han presentado. Un resulta-

do mínimo a nuestro favor lo hemos llegado a merecer.

—¿Y del rendimiento de los jugadores de su equipo qué puede añadir?

—Con los jugadores estoy muy contento. Se están entregando totalmente en los entrenamientos. Considero que tenemos un plantel modesto de Tercera y lógicamente estoy muy contento con ellos.

Y así culminamos nuestra primera misión interrogatoria de la temporada en el capítulo de las impresiones, donde faltó una muy importante, la del árbitro. Hicimos todo lo posible por conseguir nuestra misión pero una coraza ante las puertas del vestuario arbitral nos lo impidió. Y como el tiempo es oro en el terreno informativo, tuvimos que desistir. Otra vez será...

JERONIMO ROLDAN

## ¡¡ ATENCION !!

### ¿CONOCE UD. LA CALLE PONCE?

En el núm. 6, **MUEBLES COFRAN** continúa con su realización **VALE LA PENA HACER UNA VISITA**



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

# Doña Carmen García Vaquero Luque

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

## DON FERNANDO ACUÑA MARTINEZ

FALLECIO AYER DESPUES DE RECIBIR LOS SS. SS.

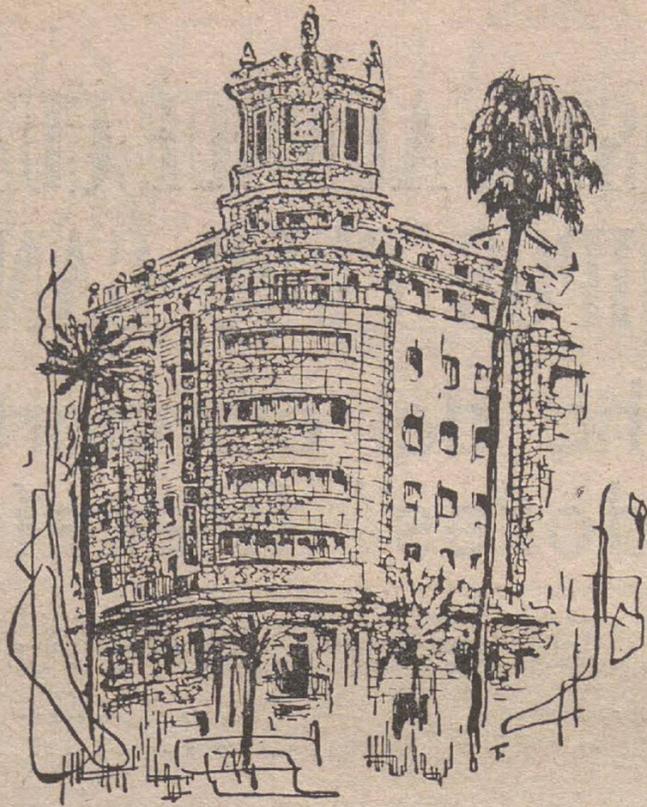
### R. I. P.

SUS HIJOS, LUISA, FERNANDO Y JOSE MATEO; HIJOS POLITICOS, NIETOS, BISNIETOS, SOBRINOS, SOBRINOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA.

RUEGAN A SUS RELACIONES Y AMISTADES ASISTAN A LOS OFICIOS FUNECALES QUE SE HAN DE CELEBRAR POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA EN LA PARROQUIA DE GUADALCACIN DEL CAUDILLO A LAS CINCO DE HOY LUNES, DIA 6, Y SEGUIDAMENTE A LA CONDUCCION DEL CADAVER AL CEMENTERIO CATOLICO DE ESTA CIUDAD.

EL DUELO RECIBE Y DESPIDE EN LA MISMA PARROQUIA. VIVIA: GUADALCACIN DEL CAUDILLO, BLOQUE O NUMERO 1. Nuestra Señora de la Merced, Calvo Sotelo, 3 y 5.

(Modelo 5.)



**SORTEO**  
**52.º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO**  
**12 COCHES**

Y CIENTOS DE PREMIOS MAS  
 CONSISTENTES EN

**TELEVISORES COLOR**  
**TOMAVISTAS CON PROYECTOR**  
**TOCADISCOS ESTEREOFONICOS**  
**MAGNETOFONOS A CASSETTES**  
**TRANSISTORES**

**¡CINCO MILLONES DE PESETAS EN PREMIOS!**

INCREMENTE SU SALDO. SUS  
 IMPOSICIONES CUENTAN PARA  
 EL SORTEO



**CAJA de AHORROS de JEREZ**

“con todos y para todo”

A. B. E. 11-8-76

TERCERA DIVISION (GRUPO IV)

EL REAL MURCIA, DERROTADO EN CACERES

Importante positivo para el Racing Portuense en Guadalajara

DERROTA DEL MURCIA

CACERES, 5. — (Mencheta). — Cacereño, 1; Murcia, 0.

ALINEACIONES

Cacereño: Aguilar; Bastida, Oñi Casanova; Fernández Rodríguez, Mos (Pepín); Manrique, Montoya, Sillio (Laude) y Abarca.

Murcia: Lanos; Camino, Pazos, Herrero (Lema); Fidaya, Murciano; Añil, J. Cano, Alvarez, Benito, García Murcia (Joaquín).

Arbitró Chacón Sánchez de Jerez, que estuvo bien.

El gol, único del encuentro, lo consiguió en el minuto 28 de la primera parte Abarca al rematar por bajo una entrada iniciada por Mos y con intervención de Manrique y Montoya, cuando el jugador cacereño rozaba una situación dudosa.

El partido ha tenido más de fuerza que de calidad. Alternativamente han mandado en el campo ambos conjuntos, pero el Murcia, en el segundo tiempo dominó más, a base de patadones sobre el portal cacereño. Únicamente en dos ocasiones crearon auténtico peligro de gol, en una de ellas lanzada fuera por Alvarez y en otra, salvada por la defensa.

UN POSITIVO PARA EL PORTUENSE

GUADALAJARA, 4.—(Añil).— El Guadalajara y el Portuense empataron a dos goles en partido de fútbol correspondiente al Campeonato de Liga de Tercera División. El Guadalajara comenzó dominando el encuentro, pero poco a poco permitieron a sus rivales adueñarse del centro del terreno de juego lo que les permitió llegar con más facilidad al marco alcaireño.

En el minuto 35 de la primera parte, fue expulsado el jugador local Calero. Dos minutos más tarde, el Portuense por mediación de Méndez consiguió el primer gol.

En el segundo tiempo, el Portuense jugó con más tranquilidad y seguridad que los propietarios del terreno. A los 2 minutos de iniciado ésta segunda mitad, Ruiz, el portero visitante, agarró de los pies a Galván cuando aquél se encontraba prácticamente batido. El árbitro sin dudarlo señaló el punto de penalti y Pintado fue el encargado de transformarlo, anotando el primer gol para el Guadalajara.

En el minuto 35, Pintado lanza una falta desde fuera del área y consigue el segundo tanto para el

equipo local y cuando el encuentro llegaba a su fin, a los 43 minutos, Ferrer logra el gol del empate, en tiro imparable al ángulo

ALINEACIONES

Portuense: Ruiz; Salmerón (Casado) (Rafa), González, Crespillo; Vázquez, Sacramento; Garrido, Zunzunegui, Méndez, Acedo y Ferrer.

Guadalajara: Carlos; Casnueva, Salgado (Castro), Mesa; Pedro II, Calero; Juani, Galván, Vázquez (Ayuca), Pintado y Cedillo.

Arbitró el encuentro el colegiado Jimémez de la Coca, del Colegio manchego que estuvo muy meticoloso en su papel.

SORPRESA EN «EL MIRADOR»

ALGECIRAS, (Cádiz) — (Mencheta). — Algeciras, 1; Valdepeñas, 1. Valdepeñas: Alberdi; Blanco, Del Valle, Arambarri; Macipe, López Aguado (Campos); González, Julián (Paquito), De la Riva I, Avi y Cano.

Algeciras: Trigueros; Herrero, Rivas, Camargo; Loza, Belmonte (Gallego); Saavedra, Quindejo, Ventura, Solaequi (Pineda) y Asensio. Arbitró, Julián Campos.

A los 22 minutos del segundo periodo, Quindejo bota una falta sobre Ventura que de tiro por bajo marca el gol algecireño.

A los 37 minutos, Campos, al recoger un balón rechazado por el larguero local, consigue el empate a uno.

Partido muy disputado. El Valdepeñas se defendió muy bien y el Algeciras que atacó mucho, no tuvo acierto.

Destacaron por el Valdepeñas, Del Valle, Arambarri, González y Cano. Por el Algeciras merecen destacarse, Camargo, Herrero, Quindejo y Asensio.

BONITO ENCUENTRO

CEUTA (Mencheta). — Ceuta, 2; Badaíoz, 0.

Ceuta. — Pacum, López, Angelín, Malaver, Almagro, Valenzuela, Juanma, Otero, Moscoso, Gil y Serrano. Luego jugaron Vega.

Badajoz. — Zamorano, Cepas, Corrales, Borrego, Salazar, Parra, Marmesat, Lavado, Bravo, Calderón, Isidro. Luego jugaron Castizo y Atienza.

Buen arbitraje de González Torres, que amonestó a Almagro.

Ha sido un bonito partido el que los dos equipos han disputado, con un dominio alterno en la primera parte y, en la segunda, mandando el equipo de casa.

Los primeros 45 minutos finalizaron con empate a cero. En la continuación, a los 17 minutos, López cedió a Moscoso, quien dentro del área y a la media vuelta marcó el primero. A los 34, Serran saca un corner y Otero, de cabeza, establece el definitivo 2-0.

Destacaron por el Ceuta, Angelín, Valenzuela, López y Moscoso. Por el Badajoz, Lavado, Marmesat, Parra y Zamorano.

EMPATE EN ORIHUELA

ORIHUELA, (Mencheta). — Orihuela, 1; Zafra, 1.

Arbitró Lázaro Coret, discreto. Orihuela. — Chichi, Reche, Quintana, Andújar, Romero, Germán, Carvajal, Del Cueto, Lozano, Teo y Aguilar. Luego jugaron Correle.

Zafra. — Pizarro, Balbuena, Granados, Bautista, Díez, Lesmes, Alcalá Llanos, Rincón, Litri y Bravo. Luego jugaron Pardo y Goicoechea.

En el minuto 41 Carvajal, sobre la marcha, remata un centro de Quintana y marca. Cuando transcurría el minuto 7 de la segunda parte, Grau aprovecha un fallo y empató. En el 38, Quintana fue sancionado con penalty, que lanzado por Litri fue despejado por el portero a corner.

Destacaron por el Orihuela, Reche y Chichi. Por el Zafra, Llanos y Bautista.

GANO EL ALMERIA

ALMERIA. — (Mencheta). — Almería, 3; Melilla, 1.

Regular arbitraje del sevillano Navarro Lebrón.

Bastante público en el campo que hoy estrenaba iluminación.

En unos 45 minutos soberbios, arrolló totalmente el Almería al equipo visitante que no acertaba a sacudirse el agobio. Se registran constantes combinaciones en toda la delantera local, que finalizan en saques de esquinas sin consecuencias. A los 17 minutos, Mantecón saca una falta sobre Artero, que de cabeza marca el primero. A los 39, jugada de Gregorio, con pase a Parra, quien logró el segundo. A los 43, Carras cosa, de fuerte disparo, conseguía el tercero.

En la continuación, el Melilla saca a León en el puesto de Salvi y el equipo gana en velocidad. En internada visitante, a los 19 minutos, Español, bajo los palos, salva un gol seguro. Se reanuda el juego y ven la tarjeta amarilla Cruz Carrascosa, Español, Escañó y Polo. Once minutos más tarde, Franco logra el gol del Melilla.

El Almería acusa el cansancio del primer tiempo y el Melilla se muestra más ofensivo.

Melilla: Santamaría; Cruza, Salvi, Flores; Navarro, Ituiño; Lolo, José Luis, Franco, Pedro y Leandro.

Almería: Hierro; Zapata, Español, Mantecón; Pino, Artero; Rojas, Polo, Cruz Carrascosa, Parra y Gregorio.

DERROTA BETICA

SEVILLA. — (Mencheta). — Betis B, 1; Sevilla At., 3.

En el Estadio «Benito Villamarín» se han enfrentado los filiales del Betis y el Sevilla, estrenando ambos su recién obtenida categoría de Tercera División. Los sevillistas se mostraron notablemente superiores en el segundo tiempo. Dirigió acertadamente el señor Alcalde Crispín.

Betis: Chaves; Linares, Ovidio, José María; Herrero, Juanito; Cobrera, Corales, Toboso, Arana y Gordillo.

Sevilla At.: Páez; Juanete, Juan José, Rivas II; Mantecón, Asián; Tano, López, Liáñez, Varela y Díaz.

El árbitro mostró tarjetas a Juan José y al bético Corrales, por juego peligroso.

En el segundo tiempo, en el minuto 15, Bonano substituyó a Varela y Lista por Cabrera. Diez minutos después, Palma substituyó a Díaz.

El primer tiempo fue de juego nivelado, mostrándose muy peligroso el Sevilla en sus contragolpes. En el minuto 22, Tano, a pase de Diánez, obtuvo el primer

tanto. En el segundo periodo, volvió a adelantarse el Sevilla, por medio de Tano, en el minuto 33. Y, en el 34, los blancos marcaban el tercero, por mediación de López. A cinco minutos del final, Arana, en jugada personal, acortó distancias para los béticos

VALIOSO TRIUNFO DEL SAN FERNANDO

MÉRIDA. — (Mencheta). Mérida, 0; San Fernando, 2.

Mérida: Chicharro; Burgos (Félix), Eusebio; Belmonte. Tarrío; Troteiro (Lavie), Sáez, Lima, Vavá, Caraballo y Boni.

San Fernando: Beni; Fali, Silva, José Luis; Márquez, Román; Puertas, Mateas, Martínez (Blanquito), Ríos (Quinichi), y Villalba. Arbitró Pérez Calvo, bien. 0-1. Minuto 36. Penalty, por ma

no de Burgos, que transforma en gol Martínez.

0-2. Minuto 44. Jugada personal de Blanquito, falla la defensa y éste marca a placer.

Nada destacable en el primer tiempo, en el San Fernando, que jugó a la defensiva, ante un Mérida que ataca pero sin efectividad. Lo único sobresaliente fue el penalty, finalizando de esta forma la primera mitad. En el segundo tiempo comienzo con más fuerza el equipo local, pero a la hora del remate no hay efectivos. Algunas jugadas esporádicas del Mérida y un gol anulado por fuera de juego que el público y los jugadores protestaron.

En el capítulo de destacados cabe nombrar del Mérida Industrial a Eusebio y Lima. Y del San Fernando a Román y al bloque defensivo.



TOROS en JEREZ

XXIX FIESTA DE LA VENDIMIA Y FERIA DE SEPTIEMBRE DE 1976

DOS GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS

SABADO, 11 DE SEPTIEMBRE

XXII GRAN CORRIDA CONCURSO DE GANADERIAS

6 TOROS, 6, EN CONCURSO DE:

JUAN P. DOMEQ, CARLOS URQUIJO, HIJOS DE JOSE BENITEZ CUBERO, HEREDEROS DE SALVADOR GUARDIOLA, JOSE LUIS OSBORNE Y MARQUES DE DOMEQ Y HERMANO.

MATADORES:

RAFAEL DE PAULA SANTIAGO MARTIN "EL VITI" Y "PAQUIRRI"

DOMINGO, 12 DE SEPTIEMBRE

MAGNIFICA CORRIDA DE TOROS, PATROCINADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ.

6 SOBERBIOS TOROS, 6, DE HIJOS DE CELESTINO CUADRI LOS DOS PRIMEROS PARA LOS REJONEADORES

D. Fermín Bohórquez y D. Joao Moura

Y LOS CUATRO RESTANTES PARA

RUIZ MIGUEL y GALLOSO

LAS CORRIDAS EMPEZARAN A LAS SEIS Y MEDIA DE LA TARDE.

TAQUILLA OFICIAL: POR-VERA, 13, TELEFONO 34 61 48

ANUNCIOS BREVES

SE VENDE Mercedes 220 D. compacto, matrícula E de Cádiz, como estreno. Teléfono 86 16 87.

CURSOS monográficos de Secretariado. Preparación Oposiciones Banca y Cajas de Ahorros. Taquígrafía. Mecanografía, Contabilidad. Cálculo Mercantil, Matemáticas para Graduados Escolares. Enseñanza Selecta e Individualizada. Textos Tecnibán, Academia DOCEO. Doctor Mercado, 11.

VENTA de locales en Polígono de San Benito. Información: De 9 a 2. Teléfono 34 94 48.

CATEGORIA REGIONAL

# PUERTO REAL Y CADIZ B VENCIERON EN SUS DESPLAZAMIENTOS

## Ganó el Rota en Ecija y goleó el Sanluqueño al Puebla

### Victoria del Arcense sobre el Rayo Sanluqueño

**GOLEADA DEL PUERTO REAL**

MALAGA. (Especial). — Malagueño, 0; Puerto Real, 4.

El Puerto Real ha causado excelente impresión en el partido inaugural de la temporada, consiguiendo un amplio resultado que no admite duda. Y eso que se presentó falto de Pato, Federico y Julián, tres hombres indiscutibles en la formación ideal de los verdiblancos.

Abrió la cuenta Juaní, a los 15 minutos al aprovechar un mal saque del portero. Se enfiló hacia el portal y fusiló el primer gol. Naturalmente, los malagueños se sorprendieron y apretaron el acelerador, por lo que la cobertura forastera tuvo que poner a prueba su valía, manteniendo la ventaja adquirida. Se llegó al descanso con cero-uno.

A los 15 minutos de la continuación, penalty contra el Puerto Real, por derribo de Nicolás a Vargas. Lo lanzó Javi y detuvo Antón, malográndose así la ocasión del empate. A los 23 minutos, Juaní, que ha hecho un partido sensacional, se atrajo a varios contrarios y pasó a Guillermo, desmarcado, que de un buen trallazo que se coló por la escuadra logró el segundo gol.

A los 33 minutos, expulsión del extremo malagueño Vargas, por agresión a Nicolás.

A los 41, nueva jugada de Juaní y otro gol de Guillermo, que aseguraba la victoria. A sólo dos minutos del final, en pleno festival portorrealense Guillermo, en solitario, burló a varios contrarios y logró el cuarto tanto.

Destacaron por los forasteros, el meta Antón, Guillermo —autor de tres goles— y Juaní. Por los malagueños, el mejor, el meta Castro, que evitó varios goles.

Dirigió el encuentro el señor Flores, de Córdoba, muy bien.

Puerto Real. — Antón, Fernando, Nicolás, Albiach, Caro, Pedro, Juaní, Gómez-Ariza, Guillermo, Rey y José Mary.

Malagueño. — Castro, Berrocal, Preña, Luna, Mata, Quintana, Vargas, Javi, Lorent (Bas), Juan Carlos, Caracuel (Domenech).

**TRIUNFO DEL ROTA «A DOMICILIO»**

ECIJA. — (Especial). — Ecija, 0; Rota, 1. El Rota ha obtenido un gran triunfo al vencer por la mínima al titular local. Ha sido un partido de poder a poder, de fuerza, de entrega total de los jugadores de uno y otro bando y, lógicamente, un jugador principal: el héroe del partido, el portero Vidal, del Rota, veterano y formidable, que mantuvo su portal a cero, a pesar de cuando dominó y tiró a puerta al Ecija, que puso coto al área enemiga.

Dominó más, ya de lejos, el equipo, local pero el Rota, con una cobertura firme y elástica,

mantuvo su meta imbatida. A los 38 minutos llegó el gol que dejaría sentenciado el partido. Reales lanzó un corner y Salvador, de limpio cabezazo, llevó la pelota a la red.

Naturalmente, el Ecija se enfadó y pasó a luchar más, pero el Rota, tranquilo, sereno, consecuente de la ventaja adquirida, estuvo formidable y se llegó al descanso con la mínima ventaja forastera.

La segunda parte continuó con presión local, pero el Rota no perdió un ápice de su entusiasmo, contrató con furia y se llegó al final con la merecida victoria forastera.

Con el meta Vidal destacaron Reales, Caro y Rincón, por el Rota. Por parte local, Rodri y Fali fueron los distinguidos.

El señor Calvo Moreno, de Córdoba, dirigió bien el encuentro Rota: Vidal; Pipa, Medina, Leitón; Caro, Kubala; Alberto, Reales, Cuenca (Baldomero) (Baby), Salvador y Rincón.

Ecija: Alcántara; Sella (Illán), Macías, Ferrer; Rodri, Tirado; Fali, Garrido, Bustos, Canacho (Sanz) y Felipe.

**IMPORTANTE VICTORIA DEL ARCENSE**

ARCOS DE LA FRONTERA (Por teléfono, crónica de Antonio Jiménez). — U. G. Arcense, 3; Rayo Sanluqueño, 1.

Rayo: Rivero; Parrado, Aí, Del Ojo; Sánchez Montes, Antonito; Machín (Loño), Plácido, Gago (Juan José), Fábregat y Enrique.

Arcense: Lara; Mancera, Molero, Domingo; Tito, Armario (Esteban); Avila, Vega, Currito, Juan y A. Ríos (Garrido).

Arbitró el colegiado sevillano señor Sánchez Martín, que estuvo regular. Enseñó tarjetas de amonestación a Currito y Mancera, por los locales, y Machín, del Rayo.

Goles: 0-1.—45 minutos. Falta que saca Del Ojo, bloca de mala manera el meta Lara y el balón se introduce en la portería.

1-1.—4 minutos de la segunda parte. Barullo ante el portal visitante y dos defensas tocan el balón con la mano. El penalty se encarga de transformarlo Domingo.

2-1.—29 minutos. Corner que Garrido remata sobre la marcha y, en la misma boca de gol, remacha Juan.

3-1.—34 minutos. Nuevo corner que saca Currito y Garrido remata de cabeza. Parrado salvó el gol, despejando con la mano. El penalty lo lanza Domingo, merecido.

Primera parte de dominio alterno, con salida en tromba del Rayo, que intentó forzar la sorpresa. El Arcense, en este período, tuvo tres clarísimas oportunidades de gol, que no se transformaron. En el segundo tiempo se produjo una gran reacción, echando el resto, con entrega total de sus jugadores, ilusión y coraje, que desbordó por completo a la defensa rayista.

En definitiva, primera victoria de

la temporada del Arcense, que deja satisfecha a una afición que todavía debe volcarse más con el equipo.

**GOLEADA DEL SANLUQUEÑO AL PUEBLA (5-1)**

SANLUCAR DE BARRAMEDA.— (Por teléfono, corresponsal BARELLO).

Por el rotundo teneo de cinco goles a uno el At. Sanluqueño ha vencido con todos los merecimientos a su rival de turno el Puebla.

Buen comienzo ha tenido la temporada en Sanlúcar no sólo por el triunfo reseñado sino porque su Atlético ha tenido una actuación verdaderamente satisfactoria. Ha jugado magníficamente como un equipo de superior categoría y ha saústecho en toda plenitud a su entusiasta afición que no ha dejado ni un momento de elogiar esta gran actuación de los muchachos que entrena el jerezano Luis Durán para quien también son extensivos los elogios. Y no precisamente ha sido este triunfo logrado frente a un rival endable, sino todo lo contrario, ya que el Puebla se nos mostró un equipo carente con muchos veteranos en sus filas que practican igualmente un excelente fútbol, pero este At. Sanluqueño de hoy nos ha venido a demostrar que puede ser gente este año en la competición. Nuestra enhorabuena a sus directivos y técnicos y al equipo todo que también ha comenzado la temporada.

El dominio fue alterno los dos tiempos en los que se jugó de una manera magnífica y con limpieza y buenas intenciones. La primera parte terminó 2-1 siendo los primeros en marcar los sanluqueños a los 9 minutos en bonito remate de cabeza de Lorenzo. Diez minutos más tarde los de Puebla empatan por mediación de Bizcocha que remata un pase medido de Juan José en una gran jugada y en el minuto 28 de este mismo tiempo es Kubala quien consigue el 2-1 al conseguir gol en jugada personal.

Si bueno fue el primer tiempo mejor fue el segundo para los sanluqueños y a los 3 minutos es Jaramillo quien consigue el tercero al rematar de cabeza una falta sa cada por Moreno. A los 20 minutos, Kubala remata una gran jugada de Blas consiguiendo el cuarto tanto. Y a los 35 minutos de esta segunda parte, Lorenzo consigue el quinto al rematar por bato un pase de Quique.

En el capítulo de distinguidos nemos de decir que todo el Atlético Sanluqueño merece la mayor puntuación, aunque hemos de resaltar la gran labor de Jaramillo, Amancio, Blas, Kubala y Del Ojo. Por el Puebla, que como hemos dicho no se entregó nunca, señalamos como sus mejores hombres a Juan Ramón, López-Sosa, Juan José y Bizcocha.

Arbitró magníficamente el colegiado de Huelva, señor Chamorro Adame.

**Alineaciones:**

At. Sanluqueño: Rubio; Flor (Poll), Quique, Santiago; Jaramillo, Amancio (Fernando); Del Ojo, Blas, Lorenzo, Moreno y Kubala.

Puebla: Javier; Mayo II (Faele), Juan Ramón, Canito; López-Sosa, Cantillana; Serrano, Eugenio (Paquito), Juan José, Tomás y Bizcocha.

**DERROTA DEL SOBERANO EN SU TERRENO, ANTE LA LEBRIJANA (0-2)**

Por dos goles a cero ha perdido en la mañana de ayer, en el campo de «Santa Fe», el Club Deportivo Soberano al ser batido por el cuadro de la Balompédica Lebrijana, en el encuentro inaugural del grupo II, de Primera Regional. Un ambiente de elevada expectación rodeó a este choque, siendo presenciado por un elevado contingente de aficionados, que llegaron acompañando al conjunto visitante.

El desarrollo del juego ha tenido mayor iniciativa local en los ataques, si bien los soberanistas han estado faltos de fortuna, unas veces, y en otras sus atacantes no atinaron en los momentos oportunos y decisivos para hacer diana en el marco rival. No obstante, los forasteros fueron serenos en su juego, amparados por las ocasiones que se le fueron presentando para conseguir la meta que tenían propuesta. Se dio la circunstancia que en el transcurso del primer tiempo, cuando más

## MAERSTENS, CAMPEÓN DEL MUNDO DE CICLISMO

OSTUNI (Italia), 5. — (Alfil). — El belga Freddy Maerstens se proclamó hoy campeón del mundo de ciclismo, al vencer al sprint al italiano Francesco Moser, en Ostuni (Sur de Italia).

A continuación entraron el italiano Conti y el holandés Zoetemelk.

El pelotón entró después, capitaneado por el belga Eddy Merckx.

TOUR DEL PORVENIR SANTEYRE (Italia), 5. — (Alfil). Daniel Ceulemans, del equipo «B» de Francia, ganó hoy la segunda etapa del Tour del Porvenir, entre Isola y Santeyre, de 157 kilómetros de recorrido, delante del checo Milos Hrazdira.

El corredor sueco Nilsson conserva el maillot amarillo.

acababa el cuadro local, se produjo la contraofensiva de la Balompédica Lebrijana, creándose una melé en el área jerezana, aprovechando el instante Manuel para marcar de fuerte disparo por bajo. Era el gol que abría el marcador para los forasteros. Tras el descanso seguiría la tónica parecida en el choque, si bien de nuevo la fortuna estuvo esquivo para el equipo de Martínez, que tuvo la escasa suerte de estrellar dos balones en la madera del portal forastero y en uno de los rechaces que se produjeron el balón fue controlado en una nueva combinación de contraataque, que dio origen a que el delantero visitante Nino, después de salvar la entrada de la zaga local, disparase a puerta y marcara el segundo tanto de su equipo.

En verdad la Balompédica Lebrijana ha causado una impresión favorable en este encuentro inaugural, entregándose todos sus componentes con mucho entusiasmo ante la fuerte presión atacante que en la mayor parte del choque ejerció el Soberano. El equipo le fallaron algunos jugadores que pudieron darle notable consistencia. No obstante cabe esperar que la derrota encajada por los soberanistas les sirva de lección para reaccionar cuanto antes y enderezar esta negativa jornada inaugural.

El encuentro fue muy correcto y bien dirigido por el colegiado onubense, Martín Jiménez.

Soberano: Soler; Leiva, Domínguez, Dablas; Randón, Coca; González, Lucas, Cuco, Mauri y Lomas.

Lebrijana: Arriaza; Manuel, Carral, Cano; Randado, Velarde; Peluvera (Chispita), Nino, Medina, Chicho y Gento.

**GANO LA VALVERDEÑA**

VALVERDE. — (Especial). — Valverdeña, 2; Chiclana, 1. El equipo local, totalmente renovado, ha conseguido su primera victoria en la categoría Regional al vencer por la mínima al Chiclana en el partido inaugural de la Liga. El mejor hombre de los locales ha sido Jordano, cedido por el Huelva.

A los 3 minutos, Maxi centró y el defensa «libero» chiclanero, al despejar de cabeza, descolgó a su portero y marcó en propia meta, llegándose al descanso con 1-0. A los dos minutos de la continuación, jugada Naranjo-Chique-Naranjo, que valió el segundo gol, al rematar éste de tiro impresionante.

Los chiclaneros acortaron distancias a la media hora, por medio de Cristóbal, después de un buen contraataque.

Causó el Chiclana muy buena impresión, aunque el equipo local le dio muy pocas facilidades. Aún así, lo mejor del partido fue el buen arbitraje del señor Sánchez Cáceres.

# Gran triunfo del jerezano Antonio Lozano, en su debut en Madrid

## Cortó dos orejas y fue sacado a hombros en Barcelona, extraordinaria presentación de Emy Zambrano, que cortó una oreja

MADRID, 5. (Cifra). — Seis novillos de Diego Romero, de Jerez de la Frontera, bien presentados, flojos de remos y con escasas fuerzas. Tuvieron casta aunque con ella no pudieron superar su flojedad.

Pedro Somolinos, regular con el capote en los dos. Templados muleteros al comienzo de la faena. Luego el novillo que se defiende por su escasa fuerza, desiste a la labor del muletero. Don pinchazos y un descabello. (Silencio).

En el cuarto, faena con ganas y buenas maneras, pero sin rematar los pases. Estocada de la que sale cogido sin consecuencias. (Vuelta al ruedo. Invita luego a saludar a sus dos compañeros).

Lorenzo Manuel «Villalta», animoso con el capote. Faena de oficio, con concimiento de las facultades del animal y de los terrenos, valiente, pero sin clase. La apreciable técnica supera con mucho al temple y la hondura. Estocada. (Dos orejas que son protestadas por la andanada del 8).

En el quinto, largo trasteo, sin centrarse con el animal, con gran valor. Dos medias estocadas, dos pinchazos y estocada caída. (Silencio).

El jerezano Antonio Lozano debutaba en Madrid esta tarde. Con la capa, regular. Con la muleta en su primero dio tres series extraordinarias con la mano izquierda, templando, mandando y con empuje. Al final dos series de derechazos en los que aún abusando del pico de la muleta tuvo gracia y compostura. Estocada. (Dos orejas).

En el sexto, valiente faena, con ciertos detalles toreros para acabar de cuatro pinchazos y estocada caída y delantera. (Aplausos).

«Villalta» y Lozano salieron a hombros por la puerta grande mientras Somolinos era aplaudido al retirarse del ruedo.

### EMY ZAMBRANO, TRIUNFADORA

BARCELONA, 5.—(Cifra). —Con media entrada se celebró hoy la anunciada corrida. Se lidió un encierro de Manuel Martín Fenato de Toledo, que acusó mal estilo y resultó muy peligroso.

José Fuentes, en su primero, faena breve. Pinchazo y media torada. (División de opiniones).

A su segundo un bicho con cual, faena por naturales sin acoplarse, mató de metecada, pinchazo y una entera. (Aplausos).

Enrique Patón faena con muchas dudas. Pinchazo y media torada. (Pitos).

Al quinto de la tarde una res sin arrancada, faena por la cara. Cinco pinchazos y una entera. (Ovó un avisal). (Bronca).

César Morales estuvo aseado con una res de mucho sentido. Mató de un sartenazo y estocada delantera. (División de opiniones).

Al que cerró plaza faena valiente. Mató de una entera. (Aplausos).

La reloneadora Emy Zambrano tuvo una buena actuación especialmente con banderillas. Mató dos retones. (Una oreja y vuelta al ruedo).

### OREJAS A GRANEL

VALDEPEÑAS, 5. (Cifra). — Co-

mida de rejonas con motivo de las Fiestas de la Vendimia.

Novillos del marqués de Villamaría. Tres cuartos de plaza.

Angel Peralta, aplausos en su primero.

Rafael Peralta, dos orejas y rabo. José Samuel Lupi, una oreja.

Antonio Ignacio Vargas, dos orejas y rabo.

Por parejas, Angel y Rafael Peralta, dos orejas y rabo, Lupi y Vargas, aplausos.

### DOS OREJAS PARA «EL CAPEA»

PALENCIA, 5. — (Cifra). — Toros de Manuel Arranz, de Salamanca, que dieron mal juego por su flojedad de remos y sosería.

Paco Camino, en su primero muchos aplausos. En su segundo, muestras de desagrado. (Pitos al toro).

Pedro Moya «Niño de la capea» Su primero fue retirado por caerse constantemente. Lidió el sobre ro. (Ovación y vuelta). (Pitos al toro). En su segundo, ovación. (Dos orejas y vuelta) y (aplausos al toro).

Luis Francisco Esplá, gran ovación y saludos en su primero. (Pitos al toro). En su segundo, gran ovación.

### SUSPENDIDA LA PRIMERA CORRIDA DE FERIA POR LA LLUVIA

MURCIA, 5.—(Cifra). — A causa de la lluvia y del mal estado del piso del caso taurino, ha sido suspendida la primera corrida de toros de la feria, hasta el día 9 de septiembre, fecha en la que está prevista la celebración, en principio.

Se iba a ser lidiados seis toros de la ganadería de Pablo Romero, para los diestros Palomo Linares, Dámaso Gómez y Ruiz Miguel.

### HOMENAJE EN DAX A ANTONIO BIENVENIDA

DAX (Francia), 5.—(Efe). —Once novillos de las ganaderías de Litrí y Campillones fueron lidiados el sábado en Dax con motivo de la «Feria de los encierros». Curro Girón, Jaime Ostos y Diego Puerta lidiaron dos novillos cada uno, los otros diestros, uno.

Curro Girón, oreja y vuelta. Jaime Ostos, aplausos y oreja. Diego Puerta, silencio y dos orejas.

Julio Aparicio, oreja. Miguel Bález «Litrí», dos orejas, Chamaco, dos orejas. Andrés Vázquez, oreja. Tío, aplausos.

Un homenaje al diestro Antonio Bienvenida tuvo lugar el sábado en la plaza de toros de Dax, en el momento de la novillada «de los encierros».

### «EL REGIO», TRIUNFADOR EN MEDINA DEL CAMPO

MEDINA DEL CAMPO (Valle de Toledo), 5.—(Cifra). —Segunda corrida de la feria de San Antolín. Seis toros de la ganadería de Antonio Pérez Angoso, de Salamanca, bien presentados, aunque de

escasa potencia, excepto el tercero que estuvo bien.

Santiago Martín «El Viti», pitos en su primero y pitos y bronca en su segundo.

Roberto Domínguez, división de opiniones en su primero y aplausos en el segundo.

Félix López «El Regio», una oreja, petición de otra y vuelta al ruedo en su primero y en su segundo dos orejas, vuelta al ruedo y otra en hombros.

### TRES OREJAS A «PARRITA», EN REQUENA

REQUENA (Valencia), 5. — (Cifra). — Corrida de la Fiesta de la Vendimia; en los palcos, la reina de la Fiesta, Inmaculada López y su corte de honor.

Media entrada. Toros de Salvador Domecq, bien presentados, que dieron excelente juego.

Jorge Herrera, que sustituyó a Paco Alcalde, en su primero, silencio. En su segundo, oreja y vuelta.

Agustín Parra «Parrita», en su primero, dos orejas y vuelta entre grandes aplausos. En su segundo, oreja y petición, con vuelta.

El albaceteño Angel Rafael, en su primero, oreja y vuelta; palmas en su segundo.

### OTRA BUENA NOVILLADA DE SANCHEZ HERMANOS

LLORET DE MAR (Gerona), 5.—(Cifra). — Ganado con mucha casta de José Luis Sánchez y Sánchez, de Jerez de la Frontera. Ma no a mano.

Antonio Márquez, que ha tenido una excelente actuación ha cortado dos orejas en cada uno de su lote con sendas vueltas.

Juanito Cubero, una oreja en el primero y dos orejas y rabo en el segundo.

# Dos grandes corridas en la Fiesta de la Vendimia

## La de Concurso de Ganaderías, el sábado once, y la de la Prensa, el domingo doce

Dos grandes corridas de toros tendremos estos días en Jerez con ocasión de la XXIX Fiesta de la Vendimia del Sherry. Dos grandes corridas que ocuparon la atención general de todos los aficionados. Una, el sábado, once, la de Concursos de Ganaderías. Otra, el domingo doce, la de la Prensa, ambas tradicionales de muchos años a la fecha en las fiestas vendimieras.

En la de Concurso de Ganaderías —este año con el estreno de nuevo reglamento— se lidiarán, en concurso, toros de Juan Pedro Domecq y Díez, Carlos Uraquio, Hielos de José Benítez Cubero, Herederos de Salvador Guardiola, José Luis Osborne Vázquez y Marcués de Domecq y Hermano.

Los toros del Concurso serán lidiados en la tarde del próximo sábado por los famosos matadores: Rafael de Paula, Santiago Martín «El Viti» y Francisco Rivera «Paquirri».

El domingo doce, sobre la base de dos mano a mano, tendremos en Jerez una gran corrida de toros patrocinada por la Asociación de la Prensa, una corrida de toros en la que hará su debut en Jerez el joven rejoneador portugués, que tantos y tantos éxitos lleva alcanzados en nuestra Patria João Moura.

El mano a mano entre rejoneadores lo llevarán a cabo el jerezano don Fermín Bohórquez Escribano y el portugués, don João Moura.

Del otro mano a mano serán protagonistas el isleño, Francisco Ruiz Miguel y el portugués, José Luis Gallica.

Los seis toros que se lidiarán en esta corrida de la Prensa pertenecerán a la vacada propiedad de los señores Hijos de don Castiño Cuadrá.

Las corridas jerezanas, que tanto y tanto ambiente han despertado, son estos días tema de comentarios elogiosos entre los aficionados de nuestra región.

### INAUGURACION DE LA NUEVA PLAZA DE TOROS DE ALCAZAR DE SAN JUAN

ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real), 5. (Cifra). — Primera corrida de feria. Llano; se lidió ga-

nado de Antonio Arribas Sancho, de San Lorenzo de El Escorial, que resultó bravo y con poder. Se inauguró la nueva plaza.

José Luis «Calatraveño», en su primero mató al tercer intento. (Palmas). A su segundo le hizo una faena muy valiente, rematada con media estocada, que basta. (Una oreja).

Antonio Rojas, en su primero mató de tres pinchazos. (Palmas). A su segundo lo mató de tres pinchazos. (División de opiniones).

Antonio Guerra, en su primer intento terminó con una entera y des cabello. (Una oreja). Al que cerró plaza, mató de dos pinchazos. (Palmas).

### OREJA A VIDRIE, EN BENIDORM

BENIDORM (Alicante), 5. (Cifra). Floja entrada; cuatro novillos de Eugenio Lázaro Soria, de Madrid, uno de Eusebio Galache, de Salamanca, y otro de Maribañez.

Bohórquez, mata de dos retones sin quebrar y un rejón. (Palmas).

Domecq, mata de dos retones y tres descabellos. (Ovación).

Manuel Vidrié, mata de un rejón; una oreja; ovación y saludos.

Luis Valdenegro, silencio. En el quinto torea al alimón Bohórquez y Domecq, con el rejón de muerte, tras fallar Bohórquez, mata Domecq, al primer intento; ovación y saludos.

En el que cerró plaza, Vidrié y Valdenegro, matan tras intentarlo seis veces, descabellando a pie a tierra Vidrié. (Palmas).

### MACANDRO Y ESPLA, TRIUNFADORES

SOTILLO DE LA ADRA (Avila), 5. (Cifra). — Novillada de feria. Llano. Cuatro novillos de Francisco Galache y dos de González de San Román.

Macandro, en su primero, dos orejas. En su segundo, ovación.

«Niño de Aranjuez», en su primero vuelta al ruedo. En su segundo, oreja.

Juan Antonio Esplá, en su primero, al que se dio la vuelta al ruedo en el arrastre, dos orejas y rabo. En el que cerró plaza, ovación. Saló a hombros.



SEGUNDO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

## Don Manuel Ruiz-Berdejo Sánchez

ESPOSO QUE FUE DE LA SEÑORA

### Doña Rosario Agarrado Macías

FALLECIO EN JEREZ DE LA FRONTERA EL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1974, A LOS 69 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

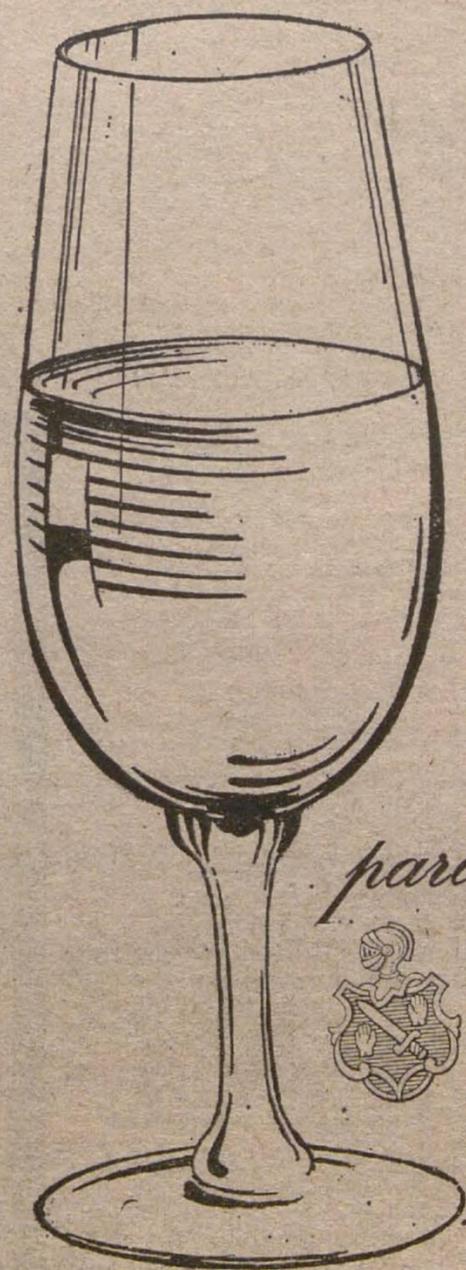
Su viuda; hijos, don Antonio, don Manuel, don José, doña María Luisa, doña Rosario, don Rafael, doña María del Carmen y don Juan Luis; hijos políticos, doña Rosario Agarrado Lobato, doña Francisca Jiménez Marín, don Ignacio de la Hera Fernández-Gao, don Javier Martínez García, doña Isabel Bullón Joaquín y doña Mercedes Abregueta Aguirre; hermano político, don José Agarrado Macías; sobrinos; nietos; ahijada, María del Rosario Clavijo, y demás familia.

RUEGAN a sus relaciones y amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a la misa que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy lunes, día 6, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la parroquia de los Descalzos, favores que agradecerán.

Jerez, 6 de septiembre de 1976.

(Modelo 4.)

el fino que  
Domecq firma  
y La Feria confirma



*para calidad...*



*Domecq*